

Instrukcja obsługi



pelletstar 10 - 60

WSTĘP

Szanowni Państwo!

Państwa instalacja grzewcza zasilana jest kotłem pelletstar firmy HERZ. Cieszymy się, że dołączyli Państwo do licznego grona użytkowników urządzeń naszej firmy. Kocioł do spalania peletu HERZ jest rezultatem naszego długoletniego doświadczenia i ciągłego doskonalenia naszych produktów. Prosimy pamiętać, że również produkt dobrej jakości wymaga odpowiedniej obsługi i konserwacji, by mógł właściwie funkcjonować. Z tego względu warto dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Przestrzeganie instrukcji użytkowania jest warunkiem uznania reklamacji. W razie usterek należy zwrócić się do specjalisty lub skontaktować z serwisem firmy HERZ.

Z serdecznymi pozdrowieniami

HERZ- Energietechnik

Gwarancja / Rękojmia (Informacje ogólne)

Dla kotłów grzewczych firmy HERZ udzielana jest 5-letnia gwarancja na korpus kotła. Dla części elektrycznych, takich jak silniki elektryczne, szafka rozdzielcza, instalacje zapłonowe itp. obowiązują 2 lata od uruchomienia urządzenia. Gwarancja/rękojmia nie obejmuje części podlegających szybkiemu zużyciu. Roszczenia gwarancyjne nie są uwzględniane również w wypadku brakującego lub nie funkcjonującego należycie zabezpieczenia przed cofnięciem płomienia, w sytuacji, gdy uruchomienie/konserwacja¹ urządzenia nie zostało przeprowadzone przez autoryzowany personel firmy HERZ, jak również w razie stosowania innego paliwa, niż przewidziane² - pellety (ÖNORM M 7135, DINplus lub "PN-EN 14961-2).

Warunkiem przeprowadzenia napraw gwarancyjnych jest poświadczenie corocznej konserwacji urządzenia wystawione przez autoryzowany personel firmy HERZ.

Naprawy gwarancyjne nie mają wpływu na przedłużenie ogólnego terminu gwarancji. Konieczność naprawy gwarancyjnej nie ma wpływu na przedłużenie terminu płatności naszych należności. Napraw gwarancyjnych udzielamy tylko wtedy, gdy zapłacone zostały wszelkie nasze należności na dostarczony produkt.

Naprawy gwarancyjne polegają na naprawie przedmiotu zakupu lup wymianie wadliwych części lub na obniżeniu ceny; decyzję o tym, jakie czynności zostaną przeprowadzone, podejmuje firma HERZ. Wymienione części lub towary należy na naszą prośbę nieodpłatnie nam odesłać. Nabywca ponosi koszty robocizny i inne koszty związane z montażem i rozbudową. Dotyczy to w równym stopniu wszystkich usług gwarancyjnych.

Niniejsza dokumentacja jest oryginałem, który jest tłumaczony na wszystkie języki obce. Drukowanie lub powielanie, także fragmentów, tylko za zgodą firmy HERZ© – Energietechnik

Zmiany techniczne zastrzeżone Wydanie 05/2013

¹ Konserwacja przeprowadzona przez producenta

² Ponadto jakość wody grzewczej musi spełniać normy PN 85/C-04601

SPIS TREŚCI

1	Wskazówki Bezpieczeństwa 4	5.8.5	Czas PracyBłąd! Nie zdefiniowano zakładki.
1.1	Ostrzeżenia5	5.8.6	Ustawienia Solarów32
1.2	Montaż5	5.9	Ustawienia MenuBłąd! Nie zdefiniowano zakładki.
1.3	Eksploatacja I Bieżąca Konserwacja 6	5.9.1 5 9 2	Konfiguracja SieciBłąd! Nie zdefiniowano zakładki. Modbus – Ustawienia 35
1.3.1	Ogólne Wskazówki Bezpieczeństwa 6	5.9.3	Wygaszacz EkranuBład! Nie zdefiniowano zakładki.
1.3.2	Eksploatacja6	5.9.4	Przegląd InformacjiBłąd! Nie zdefiniowano zakładki.
1.3.3	Konserwacja Bieżąca6	5.9.5	Wysyłanie E-MailBłąd! Nie zdefiniowano zakładki.
2	Paliwa 7	5.9.6	Mail'owy Raport StanuBłąd! Nie zdefiniowano zakła
L	1 anwa	5.9.7	Server – UstawieniaBłąd! Nie zdefiniowano zakładki
3	Budowa 8	6	DefinicjeBłąd! Nie zdefiniowano zakładki.
3.1	Funkcjonowanie Instalacji9	6.1	Kocioł - Wartości
3.1.1	Układ Doprowadzający Paliwo9 Sposób Zasilania Paliwom	6.2	Okno Wartości Bufor40
313	Regulacia Powietrza Do Spalania 9	63	Wartości Zasobnika Cwu 41
3.1.4	Tylko Dla Urządzenia Pelletstar 45 –	6.4	Okno Wartości OG41
	609	65	
3.1.5	Praca Kotła10	0.5	11yb 02a30wy
3.1.0	Instalacje Zabezpieczające10 Bierwsze Uruchomienie	6.6	Okno Wartości Obieg Solarny45
318	Temperatury Pracy Temperatury	7	Protokół Błędów I Usuwanie
0.1.0	Niedopuszczalne11		Usterek 46
4	Stany Pracy (Regulacja Spalania)12	7.1	Usterki Bez Komunikatu Na
5	Onis Menu I Wartości Ustawień 14		Wyświetlaczu (Bieżące Naprawy)54
0		7.2	Regularne Czynności Konserwacyjne
5.1	Ekran Główny14		I Kontrole55
5.2	Kod WejściowyBłąd! Nie zdefiniowano zakładł	^{(i.} 8	Deklaracja Zgodności 56
5.3	Włączanie SystemuBłąd! Nie zdefiniowano za	kładki.	Indeks Haseł 57
5.4	Wyłączenie SystemuBłąd! Nie zdefiniowano za	akładki.	
5.5	Wprowadzenie Daty I GodzinyBłąd! Nie zdefir	niowano z	akładki.
5.6	Określenie Wartości Dla Menu GłównegoBłąd! Nie zdefiniowano zakładki.		
5.6.1	Dodawanie Wartości Na Ekranie		
	Głównym18		
5.6.2	Usuwanie Wartości Na Ekranie GłównymBłąd! Nie zdefiniowano zakładki.		
5.7	Komunikaty O BłędachBłąd! Nie zdefiniowanc	zakładki.	
5.8	Elementy SystemuBłąd! Nie zdefiniowano zak	ładki.	
5.8.1	Wartości KotłaBład! Nie zdefiniowano zakładk	i.	
5.8.2	Wartości BuforaBład! Nie zdefiniowano zakład	lki.	
5.8.3	Wartości Zasobnika CwuBłąd! Nie zdefiniowa	no zakład	ki.

5.8.4 Obieg Grzewczy......28

Strona

1 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zwrócić szczególną uwagę na zaznaczone wskazówki bezpieczeństwa. W przypadku niejasności należy posłużyć się niniejszą instrukcją.
- Należy się upewnić, czy wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji są zrozumiałe i zawierają wystarczająco dużo informacji na temat funkcjonowania kotła na biomasę pelletstar.
- W razie pytań firma HERZ jest w każdej chwili do Państwa dyspozycji.
- Ze względów bezpieczeństwa użytkownik urządzenia nie może zmieniać konstrukcji lub stanu urządzenia bez porozumienia z producentem lub jego pełnomocnikiem.
- Należy zadbać o odpowiedni dopływ świeżego powietrza do kotłowni. (Zgodnie z przepisami danego kraju)
- Przed uruchomieniem urządzenia należy skontrolować wszelkie miejsca łączące pod względem szczelności.
- Przed kotłownią należy ustawić gaśnicę w przepisowej wielkości. (Zgodnie z przepisami danego kraju).
- Przy otwieraniu drzwiczek komory spalania należy uważać, by spaliny i iskry nie wydostały się na zewnątrz. Nigdy nie należy zostawiać drzwi komory spalania bez nadzoru. Mogą wystąpić gazy trujące.
- Do rozpalania kotła nie wolno używać paliw płynnych takich jak benzyna itp.
- Należy przeprowadzać regularne prace konserwacyjne (plan konserwacji) lub korzystać z usług naszego serwisu. (Należy zachować minimalne interwały konserwacji TRVB).
- Podczas konserwacji urządzenia lub przy otwieraniu układu sterowniczego należy odłączyć dopływ prądu i należy przestrzegać ogólnie obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.
- W kotłowni nie mogą być składowane żadne materiały palne poza obrębem instalacji. Ponadto niedozwolone jest składowanie w kotłowni przedmiotów, które nie są przeznaczone do pracy lub konserwacji urządzenia!
- Podczas napełniania zasobnika za pomocą wozu pompującego należy bezwzględnie wyłączyć kocioł. (Wybijanie w pokrywie wsporników napełniających). W razie nieprzestrzegania niniejszego zalecenia do magazynu mogą przedostać się gazy trujące!.
- Zasobnik paliwa należy zabezpieczyć przed dostępem osób niepowołanych.
- W sytuacji, gdy konieczne jest wejście do magazynu paliwa, należy zawsze odciąć dopływ prądu.
- Należy używać do oświetlania magazynu opału tylko lamp o niskim napięciu (konieczne zezwolenie producenta na użytkowanie lamp w takich warunkach).
- Instalacja może być zasilana tylko paliwami przeznaczonymi do tego celu
- W razie dalszego transportu popiołów, muszą one być odstawione do wystygnięcia na min. 96 godzin.
- W razie pytań jesteśmy dostępni pod numerem telefonu +43 3357 / 42840-840.
- Pierwsze uruchomienie musi przeprowadzić serwis firmy HERZ lub autoryzowany specjalista (w innym razie wygasa prawo do gwarancji).
- Przed wejściem do magazynu składowania pelletu należy przewietrzyć pomieszczenie przynajmniej przez 30 minut.
- Kocioł odpowiada normom szwajcarskiego VKF ewentualnie przepisom krajowym dotyczącym bezpieczeństwa przeciwpożarowego. Klient sam jest odpowiedzialny za stosowanie się do tych przepisów i norm.

1.1 Ostrzeżenia

<u>.</u>	Oznacza, że postępowanie niezgodne z instrukcją może spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne.
	Uwaga na gorącą powierzchnię.
	Ostrzeżenie przed ruchomymi elementami mogącymi spowodować obrażenia ciała.
	Nieupoważnionym wstęp wzbroniony.

Należy przestrzegać również innych wskazówek czy też danych technicznych dot. transportu, montażu, użytkowania i konserwacji, które nie zostały szczególnie oznakowane, w celu uniknięcia zakłóceń mogących być bezpośrednim lub pośrednim źródłem wypadków lub szkód materialnych.

WSKAZÓWKA OGÓLNA

W celu zachowania przejrzystości oraz ze względu na ilość przypadków, niniejsza dokumentacja nie zawiera wszystkich najdrobniejszych informacji i nie może uwzględnić każdego możliwego przypadku użytkowania lub uruchomienia. W celu uzyskania dokładniejszych informacji, lub w przypadku szczególnych pytań, które nie zostały wyczerpująco omówione w załączonej dokumentacji, moga Państwo uzyskać informację u sprzedawcy lub bezpośrednio w firmie HERZ.

Osoby (włącznie z dziećmi), które ze względu na ich zdolności fizyczne, sensoryczne lub duchowe lub ze względu na ich niezdolność lub niewiedzę nie są w stanie pewnie obsługiwać urządzenia, nie mogą używać urządzenia bez dozoru lub instrukcji osób odpowiedzialnych.

Podstawowe informacje z zakresu bezpieczeństwa



Jeśli zastosowanie, użytkowanie i konserwacja urządzeń nie są wykonywane zgodnie z ich przeznaczeniem lub też mają miejsce liczne naruszenia przepisów użytkowania, może dojść, ze względu na właściwości elektryczne i mechaniczne tychże urządzeń, do ciężkich obrażeń ciała lub też szkód materialnych. Z tego powodu wymagane jest, aby planowanie i wykonanie wszelkich instalacji, transport, konserwacja eksploatacja i urządzeń przeprowadzone lub nadzorowane były przez wykwalifikowany personel.



Przy eksploatacji urządzeń elektrycznych ich określone części znajdują się automatycznie pod napięciem elektrycznym lub naprężeniem mechanicznym. Tylko wykwalifikowany personel może pracować przy urządzeniu. Musi on dobrze zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz wszelkimi innymi wskazówkami. Prawidłowa i pewna eksploatacja urządzenia wymaga odpowiedniego transportu, magazynowania, jak też zgodnej z przeznaczeniem eksploatacji. Również wskazówki i dane na znajdujących się urządzeniach muszą być przestrzegane.

1.2 Montaż

Wskazówka ogólna

Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, jego montaż musi nastąpić przy zachowaniu obowiązujących norm i przepisów montażowych producenta!

Dokumenty producenta, zastosowany sprzęt i komponenty urządzenia dostępne są na zamówienie w firmie HERZ.

1.3 EKSPLOATACJA I BIEŻĄCA KONSERWACJA

1.3.1 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

<u>.</u>	Bezpieczna eksploatacja i konserwacja to fachowa obsługa wykwalifikowanego personelu i zachowanie ostrzeżeń niniejszej dokumentacji i wskazówek na urządzeniach.
<u>.</u>	Urządzenie może zostać otworzone dopiero przy informacji: "WYŁĄCZONY" ("ogrzewanie wyłączone"), ponieważ w innym razie istnieje niebezpieczeństwo cofnięcia spalin.
	Przy niekorzystnych warunkach eksploatacji mogą na częściach korpusu wystąpić temperatury powyżej 80°C.
<u>.</u>	Przy otwieraniu drzwi od popielnika wyłączany jest dopływ paliwa a kocioł przechodzi w fazę wypalania. Następnie kocioł przechodzi w fazę "WYŁACZONY" (ogrzewanie wyłaczone)

1.3.2 Eksploatacja

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



 Przy uruchomieniu głównego przełącznika na drzwiach kotłowni lub też w razie przerwy w dostawie prądu, urządzenie natychmiast zostaje wyłączone. Pozostałe paliwo wypala się samoczynnie nie wydzielając gazów trujących przy założeniu, że naturalnie działająca wentylacja kominowa umiejscowiona jest wystarczająco wysoko. Dlatego komin musi być pozycjonowany i wybudowany zgodnie z normą EN 13384 lub normą krajową, miejsca instalacji urządzenia!

- Jeśli minimalna zawartość pozostałego tlenu w spalinach wynosi mniej niż 5%, doprowadzenie paliwa zostaje automatycznie zatrzymane i dopiero wtedy aktywowane, jeśli zawartość pozostałego tlenu przekroczy 5% (informacja na wyświetlaczu: AKT O2 [‰] 50)
- Hałas spowodowany przez maszynę nie ma oddziaływania na zdrowie osób przebywających w jej otoczeniu.

1.3.3 KONSERWACJA BIEŻĄCA

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem pracy przy urządzeniu, w szczególności przy otwieraniu pokryw części pozostających pod napięciem, należy urządzenie zgodnie z przepisami odłączyć. Oprócz obwodów prądu głównego należy uważać na ewentualnie występujące obwody dodatkowe i pomocnicze. Podstawowe reguły bezpieczeństwa wg normy to:

- Wyłączyć wielobiegunowo i wszechstronnie!
- Zabezpieczyć przed ponownym włączeniem!
- Sprawdzić brak napięcia!
- Uziemić i zewrzeć!
- Części sąsiednie i przewodzące napięcie przykryć i odgrodzić!



Wyżej wymienione działania mogą dopiero wtedy zostać odwołane, gdy urządzenie zostanie całkowicie zamontowane a konserwacja zakończona.

<u>.</u>	Przy pracach rewizyjnych w komorze spalania, pojemniku na popiół, częściach odprowadzających spaliny, opróżnieniu załadunku popiołu itd. wymagane jest użycie masek przeciwpyłowych!
	Przy pracach rewizyjnych w magazynie należy używać lamp o małym napięciu. Wykonanie elektrycznych pomocy warsztatowych musi odpowiadać normie krajowej!

Części zamienne mogą być sprowadzane tylko bezpośrednio od producenta, ewentualnie partnera sprzedaży. Klient nie jest narażony na ryzyko utraty zdrowia ze względu na hałas wytwarzany przez maszynę. Dane o innych ryzykach mogą Państwo otrzymać z analizy innych ryzyk w firmie HERZ.

2 PALIWA

Pellet drzewny nie przetwarzany przemysłowo zgodnie z ENplus, Swisspellet, DINplus lub ÖNORM M 7135 ewentualnie pellety zgodnie z EN 14961-2 wg. poniższej specyfikacji:

- Klasa własności A1
- Maksymalna zawartość pyłu w masie składowanego paliwa do 8%
- Wartość opałowa przy dostawie > 4,6 kWh/kg
- Gęstość usypowa BD przy dostawie > 600 kg/m³
- Wytrzymałość mechaniczna DU, EN 15210-1 przy dostawie, m-%: DU97.5 ≥ 97,5
- Średnica 6mm

Moc nominalna i wartości emisji mogą być zagwarantowane przy maksymalnej zawartości

wody 25% i minimalnej wartości opałowej 3,5kWh/kg dopuszczalnego paliwa.

Od ok. 25% zawartości wody oraz przy wartości opałowej <3,5kWh/kg jest możliwy spadek wydajności urządzenia zgodnie z charakterystyką mocy urządzeń.

Ciała obce, takie jak kamienie czy metalowe elementy, nie mogą dostać się do systemu! Piasek i gleba zwiększają ilość odprowadzanego popiołu i żużla.

Duża zawartość balastu o którym mowa wyżej może powodować tworzenie żużla, który wymaga ręcznego usuwania.

Wiąże się to z utratą wszelkich gwarancji i rękojmi. Spalanie nieodpowiednich paliw może prowadzić do niekontrolowanego spalania i doprowadzić do powstania szkód i usterek.

Istniej możliwość zamówienia urządzenia spalającego paliwa z poza zakresu podanego powyżej.

Uwaga:

Kocioł w dniu regulacji i pierwszego uruchomienia podlega nastawie (wydajność podmuchu, wentylatora wyciągowego, taktu/pauzy podawania paliwa) ustawienie te nie podlegają zmianie przy zachowaniu takiej jakości paliwa. Każda zmiana jakości paliwa generuje potrzebę doregulowania procesu spalania.

3 BUDOWA



3.1 Funkcjonowanie instalacji

3.1.1 Układ doprowadzający paliwo

Paliwo transportowane jest z magazynu za pomocą podajnika ślimakowego poprzez klapę zabezpieczenia przed cofaniem się płomienia (RSE). Tutaj przechodzi najpierw przez rurę opadową a następnie klapę zabezpieczającą przed cofaniem się płomienia. Klapa RSE napędzana jest siłownikiem sprężynowym. Jeśli siłownik jest w stanie bezprądowym, klapa zamyka się samoczynnie. Następnie podajnik paliwo zasilajacv transportuje do góry. Doprowadzanie jest ono przez stopień opadający do komory spalania. Osiągniety poziom paliwa ma decydujące znaczenie dla sprawności kotła i stanu pracy instalacji.

3.1.2 Sposób zasilania paliwem

Pelletstar pracuje z systemem takt/pauza jako regulacją zasilania. Wszystkie parametry zaznaczone są już w opcji Wybór rodzaju paliwa. Są one korygowane regulacją spalania.

3.1.3 Regulacja powietrza do spalania

Doprowadzane powietrze do spalania dzieli się na powietrze pierwotne i wtórne. Powietrze pierwotne jest doprowadzane bezpośrednio do żaru. Powietrze wtórne służv do całkowitego rozpalenia płomienia powstałego z powietrza pierwotnego. Doprowadzenie powietrza następuje poprzez otwarcie znajdujące się z boku palnika (pod boczną obudową). Wentylator spalin jest dmuchawą ciągu ssącego i znajduje się z tyłu kotła. Wytwarza on w kotle podciśnienie, które sprawia, że powietrze wtórne i pierwotne jest zasysane. Elektroniczna regulacja ustawia dmuchawę w zależności od potrzeb procesu spalania wydajności urządzenia. Liczba obrotów dmuchawy regulowana jest zależnie od temperatury kotła i jest korygowana sondą Lambda.

3.1.4 Tylko dla urządzenia pelletstar 45 – 60

Wyjmowanie obydwu szuflad ładujących popiół



3.1.5 Praca kotła

Wbudowany automatyczny zapłon umożliwia automatyczne włączanie się instalacji w momencie wystąpienia zapotrzebowania na ciepło.

Sygnał zapotrzebowania na ciepło może nadejść z każdego obiegu grzewczego i być regulowany pogodowo (opcja), również w połączeniu z czujnikiem zdalnym (opcja). Generowanie sygnału zapotrzebowania możliwe jest także przy pomocy termostatu pokojowego. Również zasobnik może włączyć instalację generując sygnał zapotrzebowania ciepła.

Moc kotła można zmienić lub dostosować do aktualnych warunków, zmieniając ustawienia w regulacji.

Układ regulacji unika zbyt niskich temperatur kotła, ponieważ praca w niskich temperaturach wpływa negatywnie na żywotność kotła.

Zbyť wysokie temperatury kotła są niedopuszczalne ze wzgledów bezpieczeństwa.

Ewentualne wydłużone rysy na płytach izolacyjnych lub kamieniach komory spalania nie zakłócają ich funkcjonowania, nie stanowią więc podstawy roszczeń gwarancyjnych.

3.1.6 Instalacje zabezpieczające

Muszą zostać zwymiarowane i zainstalowane zgodnie z normą krajową i WT.

Jako ostatnią instancją zabezpieczającą przed błędnym działaniem urządzenia, jest zawór bezpieczeństwa w obiegu kotła.

Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa STB

Jeżeli temperatura kotła przekroczy 95 °C, instalacja musi zostać wyłączona ze względów bezpieczeństwa. W takim przypadku ogranicznik temperatury bezpieczeństwa blokuje się.

Możliwe przyczyny:



- Odbiór ciepła z kotła został nagle przerwany. Mogło to nastąpić na skutek wyłączenia się pompy lub w wyniku nagłego zamknięcia mieszacza obwodu grzewczego.
- Pompy odbiorników nie są sterowane za pomocą HERZ T-Control. Tak zwane odprowadzenie nadwyżki temperatury jest automatycznie aktywowane przez HERZ T-Control, przez co unika się wyższych temperatur kotła.
- Moc kotła jest zbyt duża.

- Został ustawiony zbyt wysoki poziom paliwa
- Nastąpiła przerwa w dostawie energii elektrycznej
- itd.

Najpierw trzeba znaleźć i usunąć przyczynę usterki, dopiero potem można odblokować ogranicznik temperatury bezpieczeństwa.

Aby odblokować ogranicznik, temperatura kotła musi wynosić poniżej ok. 75°C.

Dopiero wtedy można usunąć usterkę. W tym celu należy odkręcić pokrywę ogranicznika temperatury bezpieczeństwa. Lekko naciskając ostrym przedmiotem można znów odblokować ogranicznik. Po przykręceniu pokrywy, należy usunąć usterkę na skrzynce rozdzielczej. Ogranicznik STB znajduje się poniżej głównego wyłącznika na elemencie manipulacyjnym układu sterowania.

3.1.7 **Pierwsze uruchomienie**



Pierwszego uruchomienia dokonuje pracownik serwisu HERZ albo autoryzowany specjalista.

uruchomienia zmierzone Podczas zostaje podciśnienie w króćcu płomieniówki kotła po tym, jak kocioł opalany przewidzianymi paliwami stałymi był eksploatowany przez co najmniej jedną godzinę i została osiągnięta temperatura zasilania 70 - 85 °C. Tym samym można ustalić, czy powstało konieczne do prawidłowej pracy kotła podciśnienie (określane jako "wymagany komina"). Wartości odbiegające ciaq od oczekiwanych oznaczają, że komin nie iest prawidłowo zwymiarowany lub nie zostały będące podstawa spełnione założenia do obliczenia komina (nieprawidłowe podłączenie, pojawienie się nadmiaru powietrza, zbyt długa złączka, itd.), w każdym razie kocioł nie może prawidłowo pracować.

Podczas pierwszego uruchomienia kotła i przekazania go użytkownikowi należy, oprócz tego, skontrolować funkcjonowanie wszystkich urządzeń regulujących i zabezpieczających, jak również szczegółowo wyjaśnić użytkownikowi kwestię obsługi i konserwacji kotła oraz instalacji.

Zrównoważenie urządzeń hydraulicznych (instalacji rurowej) musi zostać przeprowadzone przez koncesjonowaną (autoryzowaną) firmę instalacyjną.

Poza tym instalator jest zobowiązany (wg. WT), do sporządzenia instrukcji obsługi do całości instalacji, którą należy przechowywać w kotłowni.

3.1.8 Temperatury pracy i temperatury niedopuszczalne

Temperatura kotła

Kocioł HERZ pelletstar pracuje w temperaturze między 65 a 90°C. Przy temperaturze powrotu wynoszącej poniżej 55 °C część spalin ulega skraplaniu po wewnętrznej stronie kotła. Tak więc, po rozruchu kotła powinna zostać możliwie szybko osiągnięta temperatura pracy (od 65 do 90 °C), by zapobiec skraplaniu. Temperatura powrotu może spaść poniżej dopuszczalnej wartości również przy właściwej temperaturze pracy kotła. Można temu zapobiec stosując układ do podnoszenia temperatury powrotu (min. 55 °C, optymalnie 60°C)..

<u>Uwaga</u>!

Gwarancja nie obejmuje szkód korozyjnych powstałych wskutek niedopuszczalnych temperatur pracy.

Temperatura powrotu

Temperatura powrotu jest zawsze niższa niż temperatura kotła. Po rozruchu kotła temperatura powrotu musi możliwie szybko osiągnąć wartość 55 °C (60°C) lub wyższą. Utrzymanie wysokiej temperatury na powrocie wzgl. temperatury kotła odbywa się za pomocą układu podnoszenia temperatury na powrocie, względnie utrzymania temperatury na powrocie na wysokim poziomie. Ma tu miejsce domieszanie wody zasilającej do wody powrotnej, za pomocą pompy lub odpowiedniego zaworu.

Energię cieplną kotła można wykorzystywać dopiero od momentu, gdy temperatura powrotu przekroczy poziom 60°C.

Zbyt wysokie temperatury kotła

Kocioł HERZ pelletstar może pracować przy maksymalnej temperaturze 90 °C. Wyższe temperatury są niedopuszczalne! Jeśli odbiór ciepła z kotła nagle ulegnie zmniejszeniu (zamknięcie zaworów mieszających, wyłączenie pompy ładującej zasobnik) może się zdarzyć, że zgromadzona energia cieplna w kotle ogrzeje wodę grzewczą powyżej tej wartości.

W instalacji pelletstar przewidziano 3 rodzaje zabezpieczeń w celu powstrzymania dalszego wzrostu temperatury:

 Odprowadzenie nadwyżki temperatury (temperatura kotła powyżej 92°C)

W momencie osiągnięcia tej temperatury włączają się pompy odbiorników, które odprowadzają nadmiar energii cieplnej. Urządzenia odbiorcze zostają ustawione na maksymalną wartość. Warunkiem jest, by były one sterowane przez regulację HERZ. Jeśli jest inaczej, ryzyko, że kocioł się przegrzeje i dojdzie do usterek w funkcjonowaniu, jest większe.

Termiczne zabezpieczenie pracy

Dla Typów PS 10, 20 i 30 nie jest konieczne termiczne zabezpieczenie pracy. Przy typach wbudowany 45-60, jest kotle w zabezpieczający wymiennik ciepła, do którego musi być dołączone termiczne zabezpieczenie w postaci zaworu (95°C) powiązanego z instalacją wody zimnej oraz odpływem do kanalizacji (studni schładzającej)



 Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa – STB (temperatura kotła powyżej 95°C)

W momencie osiągnięcia tej temperatury następuje wyłączenie instalacji! Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa blokuje się i tym samym wyłącza instalację.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat o usterce, a instalacja nie pracuje.



Temperatura spalin

Temperatura spalin zależy od stanu pracy instalacji, od paliwa, od ustawienia wentylatora i od modelu kotła.

Dlatego obwiązuje następująca zasada:

Komin musi być odporny na wilgoć oraz obliczony i zwymiarowany wg DIN 4705 lub EN 13384. Firma HERZ nie przeprowadza obliczeń kominów. Obliczenia takie muszą zostać przeprowadzone przez autoryzowaną firmę. Źle rozplanowany lub nierozplanowany komin może w określonych warunkach doprowadzić do wadliwej pracy urządzenia.

4 STANY PRACY (REGULACJA SPALANIA)

Wyłączony

W tym stanie instalacja jest wyłączona. Oznacza to, że palnik zostaje zablokowany a wytwarzanie energii cieplnej nie jest możliwe

Gotowy

Temperatura kotła lub bufora wystarcza do zasilenia urządzeń odbiorczych.

Przygotowanie do zapalenia

W tym stanie odbywa się czyszczenie rusztu palnika i podgrzanie sondy Lambda.

Przedmuchanie

Stan ten służy do przedmuchania komory spalania i komina w celu usunięcia pyłu i gazów, które mogą w sposób nie kontrolowany ulec zapłonowi.

Rozruch na zimno

Jeżeli temperatura w komorze spalania jest niższa niż 150°C, następuje rozruch na zimno.

Materiał dostarczany jest w krótkich interwałach. Jednocześnie materiał zostaje zapalony za pomocą dmuchawy zapłonowej. W fazie zapłonu kontrolowany jest przebieg zapalenia.

powiodło, zapalenie Jeżeli się instalacja przechodzi do fazy rozżarzania. Jednocześnie uruchomiona zostaje funkcja opóźnionego Wentylator wyłączenia dmuchawy. pracuje wówczas jeszcze przez minutę po wyłączeniu dmuchawy celu schłodzenia elementu W grzewczego.

Jeżeli zapłon nie nastąpi w maksymalnym czasie zapłonu, instalacja zostanie wyłączona, a na wyświetlaczu ukaże się *Komunikat błędu* => F: ZAPŁON.

Faza rozżarzania

Faza ta ma na celu uzyskanie równomiernej warstwy żaru. Czas jej trwania ustawia się w Wartościach paliwa. Należy przy tym uważać na ilość tlenu – zbyt dużo tlenu spowoduje spalanie. Celem jest szybsze osiągnięcie równomiernej warstwy żaru. Czas trwania tej fazy nie powinien przekraczać **5 minut**..

Faza spalania

W fazie spalania instalacja pracuje z mocą znamionową. Po osiągnięciu zadanej temperatury kotła następuje przejście do fazy regulacji.

Faza regulacji

W tej fazie kocioł regulowany jest między obciążeniem znamionowym a obciążeniem częściowym. W przypadku, gdy kocioł pracujący w trybie obciążenia częściowego wytwarza zbyt wiele energii, tzn. przekroczone zostają temperatura zadana kotła + histereza regulacji, nastąpi przejście do trybu Gotowy.

Faza dopalania

Po zakończeniu pracy kotła dopalane jest paliwo pozostałe w misce palnika. Należy zwrócić uwagę na dokładne ustawienie czasu dopalania, ponieważ może zdarzyć się, że materiał znajdujący się w komorze spalania nie zostanie dokładnie dopalony.

Czyszczenie palnika

Podczas czyszczenia z palnika usunięty zostaje popiół. W tym celu najpierw całkowicie dopalany jest materiał opałowy. Jednocześnie popiół wyprowadzony zostaje za pomocą ślimaka. Po upływie czasu wygaszania czyszczony jest talerz palnika. Po zakończeniu czyszczenia instalacja ponownie przełącza się na tryb normalny. Interwał obliczany jest na podstawie czasu pracy podajnika ślimakowego, który ustawiany jest przez parametr PRZER NA CZYSZCZ. Tzn. aby uzyskać częstsze czyszczenie komory spalania, należy skrócić w/w parametry.

Czyszczenie wymiennika ciepła

Czyszczenie wymiennika ciepła służy zwiększeniu sprawności kotła. Czyszczenie odbywa się automatycznie, a popiół lotny opada do komory na popiół lotny. Interwał i czas trwania czyszczenia ustawiane są przy pomocy parametrów: WTR INTERWAŁ lub WTR CZAS TRWANIA.

Regulacja mocy

Moc kotła regulowana jest w obrębie temperatury zadanej kotła i wartości granicznej regulacji. Wartość graniczna regulacji to temperatura zadana kotła + histereza regulacji. Po jej osiągnięciu instalacja przechodzi do dopalania.

Regulacja temperatury spalin

W przypadku przekroczenia maksymalnej temperatury spalin, moc instalacji redukowana jest do obciążenia częściowego. Po obniżeniu temperatury instalacja powraca do zwykłej regulacji mocy.

Kontrola płomienia

Jeżeli podczas eksploatacji urządzenia parametry spalania znacznie odbiegają od normy, stan ten zostaje zauważony a instalacja wyłączona.

Ochrona przed zamarzaniem

Po przełączeniu instalacji na tryb ochrony przez zamarzaniem wyłączona zostaje pompa tłocząca powietrze powrotu, jeśli instalacja znajduje się w stanie "Wyłączony" lub "PALNIK STOP". W innych wypadkach instalacja jest włączana i wyprowadzana na temperaturę minimalną 65°C.

Regulacja Lambda

Regulacja Lambda steruje ilością dostarczanego materiału i powietrza wtórnego doprowadzanego od góry. Służy ona optymalizacji procesu spalania i jest zdolna do rozpoznawania niewielkich różnic paliwa. Dzięki temu po napełnieniu zbiornika nie jest konieczne ponowne ustawianie parametrów spalania.

Doprowadzanie paliwa z magazynu

Do sterowania może zostać przyłączony podajnik ślimakowy doprowadzający.

Zabezpieczenie przed cofaniem się płomienia (RSE)

Zabezpieczenie to uniemożliwia cofanie się płomienia do zasobnika. Konieczne jest regularne kontrolowanie jego szczelności (patrz plan bieżącej konserwacji) pod względem szczelności, ponieważ w przeciwnym razie możliwe jest cofnięcie płomienia do magazynu paliwa.

Po sprawdzeniu ustawień silnika odprowadzającego należy sprawdzić klapkę przeciwpożarową pod względem szczelności. W razie nieszczelności musi być poprawnie ustawiona lub wymieniona. Można przeprowadzić tutaj prosty test:



Odłączyć urządzenie z prądu. Usunąć klapkę rewizyjną, otworzyć klapkę przeciwpożarową i położyć kartkę papieru pomiędzy klapką a uszczelką, a następnie zamknąć klapkę.



Teraz wyjąć papier. Powtórzyć czynność ze wszystkich czterech stron. Jeśli papier daje się wyciągnąć z niewielkim tylko oporem, oznacza to brak szczelności.

5 OPIS MENU I WARTOŚCI USTAWIEŃ

Panel sterowania jest czuły na dotyk ekranu wyświetlacza jednostki sterującej. Dotykając palcem, wspólne wartości mogą być zmienione, lub można przejść na następną stronę. Na kolejnych stronach opisano pracę w menu na zrzutach ekranu. Definicje, które są widoczne na każdym ekranie, opisane są w rozdziale 8 "Definicje", na stronie 43.

UWAGA: Wartości ukazane w poszczególnych zrzutach ekranu nie są wartościami domyślnymi!

5.1 Ekran główny

Cel: Wskazanie wartości systemowych, data i godzina a także rozgałęzienia na podmenu.

Ta strona załaduje się automatycznie po włączeniu systemu za pomocą głównego włącznika. W tym miejscu można łatwo poruszać się między ustawieniami. Jeżeli chcesz wybrać element menu, naciśnij żądaną opcję.



Po naciśnięciu:

		zostanie wyświetlone menu główne		
		zostaną wyświetlone komunikaty o błędach (ostrzeżenia i alarmy)		
		zostaną wyświetlone elementy systemu		
		zostaną wyświetlone ustawienia menu (wymagany kod)		
	25.04.2013 09:17:10	można zmienić datę i godzinę (po wprowadzeniu kodu)		
		zostaniesz przeniesiony do ekranu wprowadzania kodu		
	Wyłączony	system grzewczy może być włączony/wyłączony. Generalnie to pole służy do wyświetlania stanu		
	\$	zostaniesz przeniesiony do następnej strony wyświetlanych wartości		

5.2 Kod wejściowy

Pozycja menu:	Ekran główny (Kod wejściowy)			
Nawigacj	a:			
Ekran:		Y Y		
💖				
	Akt Użytko	wnik Wyświatlacz		
	ARI. OZYINO			
	Hasło			
A				
06.06.2013 09:31:59		Wyłączony		
Po dotkn	ięciu pola:			
		Możesz wprowadzić kod		
	2]	Można przejść do strony głównej (jeżeli już kod został wprowadzony, to zostanie zablokowane pole ostatnio wprowadzone).		
	4	zostanie wyświetlona poprzednia strona.		

Pozycja menu:	Ekra (Ko	an głć d wej:	owny ściowy)	
Nawigacja			-	-	
∂ →					
Ekran:					
		Edy	/tor		
	_	E .		_	
-					+
		L			
	7	8	9	-	
	4	5	6	\square	
	1	2	3	لۍ ا	Esc
1	.	0	1 -	ок	
			_		
<i>Uwaga:</i> Wprowadź przyciskien	odpo n "OK.".	wiedn	i ko	d i	potwierd

Nota: Poszczególne wartości podane w poniższych zrzutach ekranu można zmieniać tylko po wprowadzeniu kodu!!!

Kodem jest:

111

5.3 Włączenie systemu

Pozycja menu:	Włączenie/wyłączenie systemu					
Nawigacja:						
Heizung Aus						
Ekran:						
	Chcesz włączyć kocioł ?					
06.06.2013 09:33:18	Wyłączony					
Po naciśnięciu	pola:					
	Kocioł zostanie włączony					
×	Kocioł pozostaje wyłączony i powracamy do poprzedniej strony					
<i>Uwaga:</i> System może kodu (patrz p źródła odwoła	być włączony po wprowadzeniu unkt Błąd! Nie można odnaleźć I nia.).					

5.4 Wyłączenie systemu

Pozycja menu: Wła	ączenie/wyłączenie systemu
Nawigacja:	
Ekran:	
ci	hcesz wyłączyć kocioł ?
06.06.2013 09:33:53	Gotowy
Po naciśnięciu pola	a:
\sim	Kocioł zostanie wyłączony
×	Kocioł pozostaje włączony i powracamy do poprzedniej strony
Uwaga:	1
Każdorazowo przy czasie trwania zir kocioł przełączy sie próby wyłączenia l kocioł dokończy pr zakończeniu prze Procedura ta jest niekontrolowanego paliwa w komorze	 / próbie wyłączenia kotła (w mnego startu lub rozżarzania) ę w fazę wygaszania. W czasie kotła podczas zimnego zapłonu ocedurę zapłonu i dopiero po jej ełączy się na wygaszanie. : konieczna w celu uniknięcia > zapłonu nagromadzonego palnika.
System może być kodu (patrz punkt źródła odwołania,	ć wyłączony po wprowadzeniu t Błąd! Nie można odnaleźć .).

5.5 Wprowadzenie daty i godziny

Pozycja menu: Dat	a i godzina			
Nawigacja:	.2013 7:10			
Ekran:				
	Ustawienia ogólne			
_				
0	09:44:29			
12	06.06.2013			
NTP aktywny				
Po naciśnięciu pola	а:			
POLSKI	Możliwość wyboru języka			
14:10:02	Możliwe jest ustawienie czasu			
30.04.2013	Możliwe jest ustawienie daty			
NTP aktywny	Możliwe jest aktywowanie NTP, które oznacza automatyczną aktualizację czasu z połączenia internetowego (opcja)			
	Można wybrać pomiędzy czasem letnim a zimowym			
	Zostanie aktywowany wygaszacz ekranu			
~	Możliwy jest powrót do menu głównego			

Pozycja menu: Data i godzina (NTP aktywne)				
Nawigacja:	2013 → NTP aktywny			
Ekran:				
06.06.2013	Ustawienia ogólne 09:45:22			
_	POLSKI a			
NTP Server	pool.ntp.org			
NTP Server IP	217.19.37.20			
Strefa czasowa	UTC +1 4			
Akt. Interwał	12 godz.:			
NTP aktywny				
Po naciśnięciu pola):			
POLSKI	Możliwość wyboru języka			
pool.ntp.org	Możliwe jest wprowadzenie nazwy serwera			
UTC +1 의	Możliwe jest ustawienie strefy czasowej			
12	Możliwe jest ustawienie interwału			
Aktualizuj NTP Możliwe jest przeprowadzenie aktualizacji NTP				
Uwaga:				
Czas jest automatycznie aktualizowany. Funkcja				
wymaga aktywnego połączenia internetowego ze				
starym iP na podrączonym serwerze				

Określenie wartości dla menu 5.6 głównego

Dodawanie wartości dla menu 5.6.1 głównego

Pozycja menu:	Ekran główny(Wprowadzanie kodu)				
Nawigacja:					
□ →		→ ·	111 → OK		
Ekran:	-				
	4	7			
Okno wartość	Okno wartość		Okno wartość	Okno wartość	
Okno wartość	Okno wartość		Okno wartość	Okno wartość	
Okno wartość	Okno wartość		Okno wartość	=	
06.06.2013 09:46:13 Wyłączony					
Po naciśnięciu pola:					
Pokaż wartości		Zostaną wyświetlone informacje, w których możliwe jest wczytanie (domyślnie) lub dodanie poszczególnych wartości			
Przejście do następnej strony wartości				ępnej strony	

Pozycja menu:	Ekran główny(Wprowadzanie kodu)
Nawigacja:	
∂ →	\rightarrow 111 \rightarrow OK \rightarrow Pokaż
wartości	
Ekran:	
	Kocioł 000
Kasuj aktuaine	BUFOR i000
Załaduj schemat	ZASOBNIK CWU i001
	OBIEG GRZEWCZY i002
Kasuj wszystko	OBIEG SOLARNY 1004
06.06.2013 09:46:59	Wyłączony

Po naciśnięciu pola:	
Kasuj aktualne	Wybrana wartość może zostać skasowana
Załaduj schemat	Możliwe jest załadowanie domyślnego schematu
Kasuj wszystko	Wszystkie wartości zostaną usunięte
Kocioł 000	Przejście do wartości kotła, które mogą być wybierane ręcznie i ustawiane
BUFOR i000	Przejście do wartości bufora, które mogą być wybierane ręcznie i ustawiane
ZASOBNIK CWU i001	Przejście do wartości zasobnika CWU, które mogą być wybierane ręcznie i ustawiane
OBIEG GRZEWCZY i002	Przejście do wartości obiegu grzewczego, które mogą być wybierane ręcznie i ustawiane
TRYB CZASOWY 000	Przejście do wartości trybu czasowego, które mogą być wybierane ręcznie i ustawiane
OBIEG SOLARNY i004	Przejście do wartości obiegu solarnego, które mogą być wybierane ręcznie i ustawiane

	-		
Pozycja menu:	Ekran głó kodu)	owny(Wprow	vadzanie
Nawigacja:			
〕 →	÷	→111 → Oł	$\zeta \rightarrow Pokaz$
wartości → Z	aładuj sche	emat	
Ekran:			
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	Δ		
Kocioł	Kocioł	Kocioł	Kocioł
Kocioł - wym.	Kocioł - akt.	Powrót - akt.	Powrót - wym.
83 °C	59 ° C	58 ° C	60 ° C
BUFOR 1000	BUFOR 1000	ZASOBNIK CWU	OBIEG GRZEWCZY
Bufor akt.góra	Bufor akt.dół	emp.zasobnika CWL	Zasilanie - akt.
31 ° C	29 ° C	61 ° C	40 ° C
OBIEG GRZEWCZY	TRYB CZASOWY	TRYB CZASOWY	
Pompa	Czas - wym.	Czas - wym.	
OFF	65 ° C	65 ° C	-

Wyłączony

06.06.2013

09:47:46

Aby pokazać poszczególne wartości (np. dla kotłów) wykonaj następujące czynności:

Pozycja Ekr	an główny(Wprowadzanie			
Nawigacja:				
A 1	\rightarrow 111 \rightarrow OK \rightarrow Pokaż			
wartości → KOCIO	DŁ 000			
Ekran:				
Wyt	vierz okno watości kotła			
Kocioł - wym.	Spaliny - akt.			
bloc	Komore spelania-akt.			
Powrót - wym.	Stoker - akt.			
Status kotia	Wentylator - akt.			
Kocioł - akt.	Powietrze włóme-akt.			
Powrót - akt.	Prędkość obrotów-akt.			
	1/2			
06.06.2013 09:55:13	Wyłączony			
Po naciśnięciu pola	э:			
	Możesz powrócić do strony			
	wyboru poszczególnych modułów			
	Przejście do następnej			
	strony wyświetlającej			
	wartości kotła lub			
	leżeli wartość zostanie			
Kocioł – wym., potwierdzona zostanie				
Moc, Powrót – wyświetlona w menu				
wym., itd. głównym				
Uwaga:	- *			
To samo dotyczy w	vszystkich innych modułów.			

5.6.2 Usuwanie wartości dla menu głównego

Aby usunąć domyślny schemat wykonaj następujące czynności:

Pozycja menu:	Ekran głó kodu)	wny(Wprow	vadzanie
Nawigacja:			
	÷	111 → OK	→ 🗭 →
Pokaż warto	ści → Kasuj	wszystko	
Ekran:			
Okno wartość	Okno wartość	Okno wartość	Okno wartość
Okno wartość	Okno wartość	Okno wartość	Okno wartość
Okno wartość	Okno wartość	Okno wartość	•
06.06.2013 09:56:11	Wyła	czony	

Aby usunąć jedną wartość, wykonaj następujące czynności:

-					
Pozycja menu:	Ekran główny(Wprowadzanie kodu)				
Nawigacja:					
🔒 > 📄	\rightarrow 111 \rightarrow OK \rightarrow				
przytrzymaj p	alec na Pokaż wartości przez ok.				
3-5 sekund \rightarrow	Kasuj aktualne				
Ekran:					
	Kocioł 000				
Kasuj aktuaine	BUFOR i000				
Załaduj schemat	ZASOBNIK CWU i001				
	OBIEG GRZEWCZY i002				
Kasuj wszystko	OBIEG SOLARNY 1004				
06.06.2013 09:56:50	Wyłączony				

5.7 Komunikaty o błędach

Pozycja menu: Kom	unikaty o błędach
Nawigacja:	
Ekran:	
Aktualnie	Archiwum
06.06.2013	Wyłączony
Po naciśnięciu pola:	
Aktualnie	Zostaną wyświetlone informacje o aktualnych błędach
Archiwum	Zostaną wyświetlone wszystkie komunikaty o błędach
<i>Uwaga:</i> Obecny błąd pojav dolnym rogu.	via się również w prawym

5.8 Elementy systemu

Pozycja menu: Elem	enty systemu
Nawigacja:	
→ <u></u>	
Ekran:	
	Kocioł 000
	BUFOR i000
ZA	SOBNIK CWU i001
OBIE	EG GRZEWCZY 1002
ОВ	EG SOLARNY 1004
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
06.06.2013 09:58:05	Wyłączony
Po nacisnięciu pola:	Przejście do menu
	"Wartości kotła" (patrz
Kocioł 000	rozdział Błąd! Nie można
	odnaleźć źródła
	odwołania. – strona 21)
	Przejście do menu
	"Wartości butora" (patrz
BUFOR 1000	odnaleźć źródła
	odwołania. – strona 24)
	Przejście do menu
	"Wartości zasobnika CWU"
i001	(patrz rozdział Błąd! Nie
	odwołania. – strona 27)
	Przejście do menu "Obieg
	grzewczy 1" (patrz rozdział
	Błąd! Nie można odnaleźć
	zrodła odwołania. – strona 28)
	Przejście do menu Tryb
	czasowy" (patrz rozdział
TRYB CZASOWY	Błąd! Nie można odnaleźć
000	źródła odwołania. – strona
	31)
OBIEG	Przejście do menu "Obieg
GRZEWCZY i003	grzewczy 2" (patrz rozdział Bładł Nie można odnaleźć
	E.qu. The mozna bunaleze

	źródła odwołania. – strona 28)
OBIEG SOLARNY i004	Przejście do menu "Obieg solarny" (patrz rozdział 5.8.1 – strona 32)
	Możliwość poruszania się po menu Elementów systemu (w górę lub w dół)

5.8.1 Wartości kotła Elementy systemu (Wartości Pozycja menu: kotła) Nawigacja: → Kocioł 000 62 \rightarrow Ekran: Kocioł 1 Przegląd firematic 130 59 °C 58 °C 4 լՈդ Komora spalania 80 °C 0 0 0 0 0 0 0 0 0 06.06.2013 **_** Wyłączony 09:58:41 Po naciśnięciu pola: Aktywacja funkcji Kominiarz T wyświetlone Zostana informacje modułu Aktywacja Test Ոհ podzespołów Przejście do następnej strony z wartościami kotła Nastąpi powrót do podglądu elementów systemu

Kocioł Status 1

Poz mer	ycja Elemei nu: kotła)	nty syst	temu	(War	tości	
Nav	vigacja:					
		<u> </u>	→ Ko	cioł 0	00 -	→ 1x
prze	ejscie w prawo					
Ekra	an:					
	🔅 (🔶		Koc Statu	ioł us 1		
	Kocioł - wartości	Akt.	Wym.	Max	Min	
1	Temperatura kotła	59	83	90	40	
	Temperatura powrotu	58	60			
	Moc kotła	0		100		
	Mieszacz powrotny kotła	OTW.				V
	Pompa powrotna kotła	ON				
		0 0 0 0				
06.0 09	06.2013 (59:41	Wyłączony		0		
Uwa	aga:					
Pos	zczególne pojęcia	są wyja	śnion	e w ro	ozdzi	ale
6.1	"Definicje".					

Kocioł Status 2



Kocioł Status 3



Ustawienia kotła





Kocioł Wyjścia 1



Kocioł Wyjścia 2



Kocioł Wyjścia 3



Kocioł Wejścia 1



Kocioł Wejścia 2



Godziny pracy kotła

Pozy men	ycja u:	Elementy s kotła)	system	u (Wa	rtości
Naw prze	<i>igacja:</i> ∳∮ → jście w pr	rawo	→ Ko	ocioł (000 → 11x
Ekra	n:				
	🤣 🚺		Ko Czas	cioł y pracy	
	Moc nominal	na:		2.4	h
1	Modulacja:			0.2	h
	Moc częścio	wa:		0.0	h
	Dopalanie/w	/gaszanie:		0.5	h
	Czasy pracy	kotla:		3.1	h
	Sumarycznie	e:		3.7	h
06.06	0	00000	0000	C 🕲	
10:2	26:12	Wyłącz	ony		,
<i>Uwa</i> Posz 6.1 "	<i>ga:</i> zczególne Definicje"	pojęcia są w	vyjaśnio	ne w	rozdziale

5.8.2 Wartości bufora



Bufor Status 1

Poz mer	zycja Elementy systemu (Wartości nu: bufora)						
Naw prze	<i>vigacja:</i> ∳ → ¢jście w pra	awo	÷	BUF	OR i	000 -	→ 1x
Ekra	an:					×.	
	_ ا			BUF(Statu	DR is 2	j	.000
	Okno wartości	bufor	Akt.	Wym.	Max	Min	
1	Temp. bufora g	lóra	31	0			
	Temp. bufora ś	rodek	30				
	Temp. bufora d	lół	29	75	105		
	Temp. przełącz	enia	3		19		1
	Temp. zewnętr	zna	3				
06.0 10:	6.2013 30:28		o o o yłączony				
Uwa	iga:						-:-!-

Poszczególne pojęcia są wyjaśnione w rozdziale 6.2 "Definicje".

Bufor Status 2

Pozy	ycja iu:	Element bufora)	y sys	temu	(War	tości	
Naw	vigacja:					200	<u>х 9</u> ү
prze	yście w pi	rawo				500 -	7 21
Ekra	an:						
	1	ł		BUF0 Statu	DR is 3		i.000
	Okno wartośc	i bufor	Akt.	Wym.	Max	Min	
1	Wymagana te	emperatura	0				
	Pompa ładuja	aca bufor	OFF				
M	Szybkie grza	nie	OTW.				V
00.0	0.0040	000	0 0	0			
06.0 10:	30:59	<u></u> v	łączony				
<i>Uwa</i> Posz 6.2 "	<i>iga:</i> zczególne ,Definicje"	pojęcia s	ą wyj	jaśnio	ne w	rozd	ziale

Bufor Ustawienia 1

Pozycja menu:	Elementy systemu (Wartości bufora)		
Nawigacja przejście	a:] → [] → BUFOR i000 → 3x w prawo		
BUFOR Ustawienia 1 i.000 Wymagana temp. zimą 1 75 °C Wymagana temp. latem 2 60 °C Różnica temp. 3 3 °C Temp. przełączenia 4 19 °C Wzrost temp. 5 5 °C 06.06.2013 Wyłaczony Wyłaczony			
10:31:40			
Po naciśr 1	<i>nięciu pola:</i> Możliwość ustawienia żądanej temperatury zimą		
2	Możliwość ustawienia żądanej temperatury latem		
3	Możliwość ustawienia różnicy temperatury		
4	Możliwość ustawienia przełączania temperatury		
5	Możliwość zwiększenia temperatury w °C		

Bufor Ustawienia 2

Pozycja menu:	Elementy systemu (Wartości bufora)			
Nawigacja: \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow BUFOR i000 \rightarrow 4x przejście w prawo				
Ekran:	BUFOR Ustawienia 2			
Balansujący zbiornik $1 \rightarrow$ Szybkie grzanie $2 \rightarrow$ Ponowne uwarstwienie bufora $3 \rightarrow$ Czujnik temp. zewn. $4 \rightarrow c.000$ Aktywny czujnik zewnętrzny $5 \rightarrow 0$ °C				
Po naciśr				
1	Możliwa aktywacja balansującego zbiornika.			
2	Możliwa aktywacja szybkiego grzania (kiedy pole "Szybkie grzanie" jest aktywne, termin szybkiego grzania w Ustawieniach 2 bufora oraz termin "szybkie grzanie otwieranie i zamykanie" w teście podzespołów bufora, będą wyświetlane)			
3	Możliwa aktywacja ponownego uwarstwienia bufora			
4	Możliwy wybór czujnika temperatury zewnętrznej			
5	Możliwe ustawienie kalibracji czujnika temperatury zewnętrznej			

Bufor Test podzespołów





Zasobnik CWU Status



Uwaga: Poszczególne pojęcia są wyjaśnione w rozdziale 6.3 "Definicje".

Ustawienia Zasobnika CWU

Pozycja menu:	Elementy systemu (Wartości zasobnika CWU)		
Nawigacja: \rightarrow \rightarrow ZASOBNIK CWU i001 \rightarrow 2x przejście w prawo			
Ekran:			
*	ZASOBNIK CWU Ustawienia		
Wymagana temperatura $1 \rightarrow 60$ °C Min. temperatura ładowania $2 \rightarrow 45$ °C Histereza ładowania $3 \rightarrow 5$ °C Max. Czas ładowania $4 \rightarrow 0$ h Temperatura przegrzewu Legionella $5 \rightarrow 75$ °C Pompa cyrkulacyjna $6 \rightarrow$ Zawór ładujący $7 \rightarrow$ 06.06.2013 1 Wyłączony Wyłączony			
Po naciśr	nięciu pola:		
1	możliwość ustawienia wymaganej temperatury		
2	możliwość ustawienia minimalnej temperatury		
3	możliwość ustawienia histerezy ładowania		
4	możliwość ustawienia maksymalnego czasu ładowania		
5	możliwość ustawienia temperatury przegrzewu Legionella		
6	możliwość aktywacji pompy cyrkulacyjnej		
7	możliwość aktywacji zaworu ładującego		



5.8.4 **OBIEG GRZEWCZY**



OBIEG GRZEWCZY Status 1





	gdy jest wprowadzony numer zdalnego sterowania)
5	Możliwość aktywacji obniżenia poziomu nad temperaturą pomieszczenia

OBIEG GRZEWCZY Parametr 1

Pozycja menu:	Elementy systemu (Obieg grzewczy)
Nawigacja 2 i002 \rightarrow 42	a: → → OBIEG GRZEWCZY x przejście w prawo
Ekran:	
	OBIEG GRZEWCZY Parametr I
Wym: Obniż Stała	agana temperatura pomieszczenia ¹ → 21 °C enie temperatury 2 → 18 °C temp. zasilania 3 → 40 °C
Wphy	w pomieszczenia 4 - 2
Korek	tta 5 → 0 °C
Wpły	w obniżenia 6 - 2
Wstrz	ymanie 7 → 0 °C
06.06.2013 10:49:27	Wyłączony
Po naciśr	nięciu pola:
1	Możliwość ustawienia temperatury w pomieszczeniu.
2	Możliwość regulacji obniżenia temperatury.
3	Możliwość ustawienia stałej temperatury zasilania.
4	Możliwość ustawienia wpływu pomieszczenia.
5	Możliwość wprowadzenia korekty.
6	Możliwość ustawienia wpływu obniżenia.
7	Możliwość ustawienia temperatury w okresie wstrzymania.

OBIEG GRZEWCZY Parametr 2 Elementy systemu (Obieg Pozycja menu: grzewczy) Nawigacja: → OBIEG GRZEWCZY 6 \rightarrow $i002 \rightarrow 5x \text{ przejście w prawo}$ Ekran: OBIEG GRZEWCZY 6 i.002 Parametr II Średnia dzienna granica sezonu **1 →** 19 °C Wzrost temp. 2 -> 1 °C **3** → c.000 Czujnik temp. zewn. 4 -> 0 Aktywny czujnik zewnętrzny °C 5 -Priorytet ciepłej wody Granica wyłączenia obiegu 6 -0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 06.06.2013 Wyłączony 10:50:08 Po naciśnięciu pola: Możliwość ustawienia średniej dziennej 1 temperatury granicy sezonu Możliwość wprowadzenia wzrostu 2 temperatury Możliwość wprowadzenia czujnika 3 temperatury zewnętrznej Możliwość ustawienia temperatury 4 czujnika zewnętrznego Możliwość aktywacji priorytetu 5 zasobnika CWU 6 Możliwa aktywacja granicy wył. obiegu Krzywa grzewcza Pozycja Elementy systemu (Obieg menu: grzewczy) Nawigacja: → OBIEG GRZEWCZY 6 \rightarrow $i002 \rightarrow 6x \text{ przejście w prawo}$ Ekran: OBIEG GRZEWCZY R. i.002 Krzywa grzewcza Temp. zasilania 50 40 30 20 10 0 -30 -25 -20 -15 -10 -5 0 5 10 15 20 25 30 Temp. zewnętrzna 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 06.06.2013 Wyłączony 10:50:41

Zintegrowana temperatura systemu (VL/RL) w °C:		
Stara norma	90 / 70	
Nowa norma	75 / 65	
Niska temperatura	70 / 50 – 70 / 55	
Energia	60 / 45 – 55 / 45	
Ogrzewanie podłogowe	35 / 30	

Ustawienia krzywej grzewczej

Pozycja menu:	Elementy systemu (Obieg grzewczy)			
<i>Nawigacja:</i> → OBIEG GRZEWCZY i002 → 7x przejście w prawo				
Ekran:				
Max.t	OBIEG GRZEWCZY Jstawienia krzywej grzewcze i.002 emp. zasilania 1 - 40 °C			
Temperatura odniesienia 2 20 °C Zasilanie przy temperaturze +10°C 3 25 °C Temp.zasilania w odniesieniu do temp. 2e 35 °C Nastawiana temp. zewn. 5 -15 °C				
Aktualna temperatura zewnętrzna 3 °C Temperatura wyłączenia 6 25 °C				
15:21:46	Wyłączony			
Po naciśr	ięciu pola:			
1	Możliwość ustawienia maksymalnej temperatury zasilania			
2	Możliwość ustawienia temperatury odniesienia			
3 Możliwość ustawienia temperatury zasilania przy +10 °C				
4	Możliwość ustawienia temperatury zasilania w odniesieniu do temperatury zewnętrznej			
5 Możliwość ustawienia temperatury zewnetrznej				
6	Możliwość ustawienia temperatury wyłączenia			

	NCZY Program czasowy	
Pozycja	Elementy systemu (Obieg	
menu:	grzewczy)	
Nawigacja:		
$1002 \rightarrow 8x \text{ prze}$	ejšcie w prawo	
Ekran:		
	Ustawienia czasowe	
Crac 1 a	Poniedziałek 06:00 - 22:00	
Czas T a	Wtorek 06:00 - 22:00	
	Środa 06:00 - 22:00	
	Czwartek 06:00 - 22:00	
V	Piątek 06:00 - 22:00	
	Sobota 06:00 - 22:00	
	Niedziela 06:00 - 22:00	
06.06.2013		
10:51:44	wyłączony 🛛	
Po popiénio siu	pola:	
า⁻บ กละเรกเ่∉เเน	pula.	
Czas 1	czasami	
	możliwość wprowadzenia	
	indywidualnego czasu w każdym	
06:00 - 22:00	dniu tygodnia, kiedy zasobnik	
	CWU ma być ogrzewany przez	
	kocioł	
1111	kopiowany na reszte dni tygodnia	
OBIEG GRZEV	Elementy systemy (Object	
menu:	arzewczy)	
Nawigacia:	<u>y , , </u>	
	\rightarrow OBIEG GRZEWUZY	
$i002 \rightarrow 9x$ przejście w prawo		
i002 \rightarrow 9x prze	ejście w prawo	
$i002 \rightarrow 9x \text{ prze}$	ejście w prawo	
i002 \rightarrow 9x prze Ekran:	ejście w prawo	
i002 → 9x prze <i>Ekran:</i>	OBIEG GRZEWCZY Ag-Test	
i002 \rightarrow 9x prze	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test i.002	
i002 → 9x prze	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test	
i002 → 9x prze Ekran:	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test i.002	
i002 → 9x prze Ekran:	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test i.002 i.002 egu grzewczego egu grzewczego	
i002 → 9x prze Ekran:	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test i.002 u grzewczego egu grzewczego otwarcie	
i002 → 9x prze Ekran: Pompa obieg Mieszacz obi Mieszacz obi	egu grzewczego zamknięcie	
i002 → 9x prze Ekran: Pompa obieg Mieszacz obi Mieszacz obi	egu grzewczego otwarcie	
i002 → 9x prze Ekran: Pompa obieg Mieszacz obi Mieszacz obi	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test 1.002 u grzewczego egu grzewczego otwarcie egu grzewczego otwarcie egu grzewczego zamknięcie	
i002 → 9x prze Ekran: Pompa obieg Mieszacz obi Mieszacz obi 06.06.2013	egu grzewczego otwarcie	
i002 → 9x prze Ekran: Pompa obieg Mieszacz obie Mieszacz obie 06.06.2013 10:52:12	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test i.002 u grzewczego egu grzewczego otwarcie egu grzewczego zamknięcie	
i002 → 9x prze Ekran: Pompa obieg Mieszacz obi Mieszacz obi 06.06.2013 10:52:12	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test u grzewczego egu grzewczego otwarcie egu grzewczego zamknięcie	
i002 → 9x prze Ekran: Pompa obieg Mieszacz obie Mieszacz obie 06.06.2013 10:52:12 Po naciśnięciu	ejście w prawo OBIEG GRZEWCZY Ag-Test u grzewczego egu grzewczego otwarcie egu grzewczego zamknięcie Wyłączony Wyłączony Dola: Aożliwoćć oktrawocii. Tootu	



5.8.1	Ustawienia solarow
Pozycja menu:	Elementy systemu (Solar)
Nawigacja ¢ i004	a:] → IIIII → OBIEG SOLARNY
Ekran:	
	OBIEG SOLARNY i.004
Zbiornik 63 °C 06.06.2013 10:56:33	85°C 78°C 0% 0% 0%
Po naciśr	nięciu pola:
Ð	Możliwość aktywacji Testu podzespołów
	Wyświetlanie informacji i module

Solar Status 1



Solar Status 2

Pozy menu	cja Elementy J:	systemu (Solar)	
Nawi i004	gacja: ﴾ ↓ → 2x przejście w pra	→ OBIEG SOI awo	_ARNY
Ekrar	ו:		
		OBIEG SOLARNY Status 3	i.004
c)kno wartości obieg solarny	Akt.	
A A	Aktualna moc [W]	0	<u>\</u>
)zienny uzysk [Wh]	0	
S C	ałkowity uzysk [kWh]	0	. W
P	°ompa kolektora	ON 60	W
	000	0 0 0	
06.06.2	2013 1:18 Wyłąc	zony	
<i>Uwag</i> Poszo "Defir	<i>ga:</i> czególne pojęcia opis nicje".	sano w Rozdziale	6.6

Solar Ustawienia 1



	zabezpieczenia zamrożeniowego
3	Możliwość wprowadzenia przepływu
4	Możliwość aktywacji pomiaru
4	prędkości obrotowej
E	Możliwość ustawienia minimalnej
5	prędkości obrotowej
6	Możliwość wprowadzenia
0	wymaganej wartości
7	Możliwość wprowadzenia różnicy
/	regulacji

Solar Ustawienia 2

Pozycja menu:	Elementy systemu (Solar)	
Nawigacja: IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	→ OBIEG SOLARNY zejście w prawo	
Ekran: Załączenie Zasobnik 1 Różnica 1 Zasobnik 1	OBIEG SOLARNY Ustawienia 2i.004 $p pompy$ $1 \rightarrow 30$ °Cwymagana temp. $2 \rightarrow 60$ °C $3 \rightarrow 15$ °Cmax. Temp. $4 \rightarrow 75$ °C	
06.06.2013	Wyłączony	
Po naciśnięc	iu pola:	
1	Możliwość ustawienia temperatury załączającej pompę	
2	Możliwość ustawienia wymaganej temperatury zasobnika	
3	Możliwość wprowadzenia różnicy temperatur	
4	Możliwość ustawienia maksymalnej temperatury zasobnika	

Solar Test podzespołów

Pozycja menu:	Elementy	systemu (Solar)
Nawigacja	n:		
1] →	\rightarrow OBIEG SC	DLARNY
i004 → 5x	c przejście w pra	OWG	
Ekran:			
		OBIEG SOLARNY Ag-Test	i.004
Pompa	a kolektora		5
06.06.2013 11:00:35	Wyłąc:	zony	
Po naciśn	ięciu pola:		
	Możliwość podzespołów	aktywacji	Testu

5.9 Ustawienia menu



5.9.1 Konfiguracja sieci

Pozycja Usta menu: (Kon	wienia menu figuracja sieci)
Nawigacja:	
→	× →
→ 111 → OK →	
Ekran:	
K	onifiguracja sieci
Adres-IP	172.16.50.203
Maska sieci	255.255.255.0
Adres bramki	172.16.60.1
Port VNC	5900
	DNS
Po naciśnięciu pola:	1
172.16.50.203	Możliwość ustawienia adresu IP
255.255.255.0	Możliwość ustawienia maski podsieci
172.16.50.1	Możliwość ustawienia adresu bramki
DNS	Przejście do ustawień podmenu DNS
	Możliwość zapisania ustawień
	Nastąpi powrót do podglądu ustawień menu

DNS – Ustawienia



5.9.2

Modbus – Ustawienia



Po naciśnięciu pola:	
502	Możliwość ustawienia numeru portu
0	Możliwość ustawienia przekroczenia czasu
4096	Możliwość wprowadzenia Byt. dla RX/TX bufora
400	Możliwość ustawienia maksymalnych wartości
Akceptuj Zmiany	Możliwość zaakceptowania zmian
	Nastąpi powrót do przeglądu ustawień menu

5.9.3

Wygaszacz ekranu



0.0.4	r izegiąti mormacji
Pozycja menu:	Ustawienia menu (Przegląd informacji)
Nawigacja:	
*	\rightarrow \rightarrow \rightarrow
→ 111 → (ОК → 🚺
Ekran:	
Oprogr	T-Control FF.11
System o	peracyjny 01.02.225
Wersja oj	progr Ekran doty 1.7
06.06.2013 11:04:50	Wyłączony
Po naciśnie	eciu pola:
	Nastapi powrót do przegladu ustawień
	menu

5.9.4 Przegląd informacji

5.9.5 Wysyłanie e-mail



Po naciśnięciu pola:		
Lista odbiorców	Możliwość dodania odbiorców	
	Możliwość wprowadzenia	
	tematu	
	Wysłanie wiadomości	
2	Nastąpi powrót do przeglądu ustawień menu	

Lista odbiorców

Pozycja Ustawi menu: (Mail -	ienia menu Ustawienia)
Nawigacja:	
→ 111 → OK →	→ Lista odbiorców
Ekran:	
Mail -	lista odbiorców
E-mail Adres	Akt. Błąd Uwaga Info
beispiel@mail-server.com	
beispiel@mail-server.com	
dodaj cz	ryść
Po naciśnięciu pola:	
beispiel@mail-server.com	Możliwość wprowadzenia adresu e-mail odbiorcy
dodaj	Adres e-mail zostanie dodany do listy odbiorców
czyść	Adres e-mail zostanie usunięty z listy odbiorców
XXX	Możliwość ustawienia, które informacje mają być wysyłane do odbiorcy
T	Zapisuje wszystkich odbiorców i informacje, tak aby następnym razem również widoczne były na liście
	Nastąpi powrót do przeglądu ustawień poczty.

Temat e-mail				
Pozycja	Ustawi	enia mei	nu nia)	
Menu: Nawigacia:	(Mail -	Ustawiei	niaj	
			f.	
		\rightarrow		
→ 111 → OK	→ №	→		
Ekran:				
	Mail	- Ustawienia		
		Edvtor		
		Edytor		
	4 5 0 T	8 7 8	a o e	
	FG	E L K	T Ö Ä	
P Y X C	VB	N M S		
	C.C.C		Post	
Po naciśnięciu	ı pola:			
L.		Potwier	dzenie Er	nter
-		Usuwa wprowa	dzon <u>y zn</u>	ostatni ak
\$		Zmienia	a wielkość	; liter
Wysyłanie e-	mail			
Pozycja	Ustawi	enia mei	nu	
menu:	(Mail -	Ustawie	nia)	
Nawigacja.			Ø.	

.....

 \rightarrow 111 \rightarrow OK \rightarrow

 \rightarrow

1/a



⇒

 \rightarrow





6 DEFINICJE

6.1 Kocioł - wartości

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis
Temperatura kotła	Wyświetlane	Wyświetlana temperatura kotła w °C
Temperatura powrotu	Wyświetlane	Wyświetlana temperatura powrotu kotła w °C
Moc kotła	Wyświetlane	Aktualna wydajność kotła w [%]
	Wyświetlane	Wyświetlanie stanu mieszacza na powrocie
Mieszacz powrotny kotła		(aktualny stan jest zapisywany)
	My/wietlene	Wyświetlanie stanu pompy powrotnej (aktualny
Pompa powrotna kotła	wyswietiane	stan jest zapisywany)
Temperatura spalin	Wyświetlane	Wyświetlana temperatura spalin w °C
Temperatura w komorze	Wyćwiotlano	Wyświetlana temperatura w komorze spalania w
spalania	wyswietlane	°C
Temperatura stokera	Wyświetlane	Wyświetlana temperatura stokera w °C
	Mu és vietlen e	Wyświetlana aktualna wydajność wentylatora
Wentylator wyciągowy	wyswietlane	wyciągowego
Prędkość obrotowa	Wyświetlane	Wyświetlana prędkość wentylatora w %
Korekcja prędkości	Wyświetlane	Korekta prędkości wentylatora wyciągowego
Korekcja materiału	Wyświetlane	Korekta ilości materiału
Takt podawania	Wyświetlane	Materiał będzie podawany w danym przedziale
		Materiał nie będzie podawany w danym
Przerwa podawania	Wyswietiane	przedziale
O ₂ [%]	Wyświetlane	Wyświetlana zawartość O ₂
CO ₂ [%]	Wyświetlane	Wyświetlana wartość CO ₂
Temperatura ajanta	Ustawiane	Poniżej temperatury oznaczonej jako minimalna
		kocioł pracował będzie w obiegu zamkniętym w
resztkowego		celu wygrzania kotła
Listoroza regulacij	Latowiono	Temperatura wskazuje poziom regulacji kotła
	Ustawiane	powyżej żądanej temperatury
Min www.aconja	Listowiono	Ustawienie docelowej temperatury : Maksymalna
Willi. wymagama	Ustawiane	moc cieplna wyjściowa
Moc maksymalna	Ustawiane	Maksymalna moc kotła. Zakres 50100 [100] %
Poliwo	Listowiono	Opcja wyboru rodzaju paliwa z przedefiniowanych
Fallwo	Ustawiane	opcji (dla pelletstar dostępna tylko opcja peletu)
		Wyświetlenie stanu czyszczenia rusztu (aktywny
Czyszczenie rusztu	Wyświetlane	ightarrow lampka świeci się na zielono a ruszt jest
		czyszczony)
Ślimak stokera		Wyświetlenie stanu ślimaka stokera (aktywny $ ightarrow$
	vv ySwielialie	lampka świeci się na zielono)
Klana RSE otwarta	Wyświetlane	Wyświetla, czy klapa RSE jest otwarta (aktywny→
Napa NOE otwarta	vvyswietiane	lampka świeci się na zielono)
Podainik naliwa	Wyćwiotlano	Wyświetlanie stanu podajnika (aktywny → lampka
	wyswietialie	świeci się na zielono)
Ślimak odprowadzania	Wyćwiotlano	Wyświetlanie stanu ślimaka odprowadzającego
popiołu	wyswietiane	popiół (aktywny→lampka świeci się na zielono)
Zasvsanje peletu	Wyświetlane	Wyświetlanie stanu zasysania peletu
Zasysanie pelėtu		(aktywny→lampka świeci się na zielono)

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis
Grzanie sondy Lambda	Wyćwietlane	Wyświetlenie stanu grzania sondy Lambda
	wyswiellane	(aktywny → lampka świeci się na zielono)
		Wyświetlenie stanu czyszczenia wymiennika
Czyszczenie wym. Ciepł.	Wyświetlane	(aktywny → lampka świeci się na zielono a WC
		jest czyszczony)
Zapalarka - grzanie	Wvświetlane	Wyświetlanie stanu grzania zapalarki (gdy zapłon
		jest włączony → lampka świeci się na zielono)
		Wyświetlenie stanu wentylatora zapalarki (gdy
Zapalarka - wentylator	Wyświetlane	zapłon jest włączony → lampka swieci się na
wentylator wyciągowy	Wyświetlane	Wydajność wentylatora wyciągowego w %
Pompa powrotu kotła	Wyświetlane	Ustawienie wartości klapy powietrza wtornego
Zawór powrotu kotła		Wskaznik stanu zaworu powrotu kotła (aktywny →
otwieranie	Wyświetlane	Lampka zaswieci się jak zawor powrotu kotra
		będzie otwierany)
Zawór powrotu kotła		Wskaznik stanu zaworu powrotu kotła (aktywny →
zamykanie	Wyświetlane	Lampka zaswieci się jak zawor powrotu kotra
		będzie zamykany)
vvyjscie zabezpieczenia	Wyświetlane	Wskaznik stanu czujnika temperatury wyjscia z
TUB	,	kotra (aktywny → lampka świeci się na zielono)
Suma zakłóceń	Wyświetlane	wskaznik stanu sumy zakłocen (aktywny ->
		Wekaźnik stanu czujnika alarmowogo (aktuwny ->
Jednostka alarmująca	Wyświetlane	lampka świeci się na zielono)
		Wskaźnik stanu rusztu (aktywny → lamnka świeci
Ruszt zamknięty	Wyświetlane	sie na zielono)
71.1		Wskaźnik stanu zbiornika pośredniego (aktywny
Zbiornik posredni pusty	Wyświetlane	→ lampka świeci się na zielono)
Klong BSE zomknigta		Wskaźnik stanu klapy RSE (aktywny → jeżeli
	vvyswietiane	lampka się świeci to klapa RSE jest zamykana)
Klapa RSE otwarta	Wyówiotlana	Wskaźnik stanu klapy RSE (aktywny → jeżeli
Napa NOL Olwana	vv yswietiarie	lampka się świeci to klapa RSE jest otwierana)
Zabeznieczenie STB	Wyćwiotlano	Wskaźnik stanu zabezpieczenia STB (aktywny $ ightarrow$
	wyswietiane	lampka świeci się na zielono)
Zabeznieczenie TUB	Wyświetlane	Wskaźnik stanu zabezpieczenia TUB (aktywny $ ightarrow$
		lampka świeci się na zielono)
Dodatkowe wejście		Do dodatkowego wyjścia może być podłączony
	Wyświetlane	zewnętrzny układ pomiarowy np. czujnik CO.
		Wskaźnik stanu zabezpieczenia STB (aktywny $ ightarrow$
		lampka świeci się na zielono)
zb.si. Podainika paliwa	Wyświetlane	Wskaźnik stanu zbiornika pośredniego podajnika
ZD.SI. FOUAJIIIKA PAllwa	vvyswietiane	paliwa (aktywny → lampka świeci się na zielono)

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis
		Wskaźnik stanu pracy palnika (aktywny → jeżeli
Palnik STOP	Wyświetlane	lampka świeci się na zielono to kocioł jest
		wygaszany)
		Wskaźnik otwarcia drzwi popielnika (aktywny 🔿
Drzwi popielnika otwarte	Wyświetlane	jeżeli lampka świeci się na zielono to drzwi
		popielnika są otwarte)
Klana podojánjania otwarta	Wyświetlane	Wskaźnik otwarcia klapy podciśnienia (aktywny
Riapa podcisnienia otwarta		→ lampka świeci sie na zielono)
Moc pominalna	Wyświetlane	Czas pracy w czasie którego kocioł pracuje z
		mocą nominalną
Modulacia	M/ vévvietlene	Czas pracy w czasie którego kocioł pracuje w
Modulacja.	vvyswietiane	fazie modulacji
Moc częściowa	Wyświetlane	Czas pracy w czasie którego kocioł pracuje z
MOC CZĘŚCIÓWA		mocą częściową
Dopalanie/wygaszanie	Wyświetlane	Czas pracy w czasie którego kocioł
		dopala/wygasza paliwo
Czasy pracy kotła	Wyświetlane	Czas pracy kotła w odpowiednich przedziałach
		mocy
Sumarycznie	Wyświetlane	Całkowita liczba godzin pracy instalacji

6.2 Okno wartości bufor

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis
Temp. bufor góra	Wyświetlane	Górna temperatura bufora
Temp. bufora środek	Wyświetlane	Środkowa temperatura bufora
Temp. bufor dół	Wyświetlane	Dolna temperatura bufora
Temp. przełączenia	Wyświetlane	Ustawianie średniej temperatury, na którą będą się przełączać tryby pomiędzy letnim a zimowym
Temp. zewnętrzna	Wyświetlane	Temperatura zewnętrzna w °C
Wymagana temperatura	Wyświetlane	Wyświetlana temperatura wymagana przez moduł
Pompa ładująca bufor	Wyświetlane	Wskaźnik aktualnego stanu pracy pompy (WŁ./WYŁ.)
Szybkie grzanie	Wyświetlane	Wskaźnik aktualnego stanu (jeżeli możliwe)
Wymagana temp. zimą	Ustawiane	Ustawiona temperatura na zimę
Wymagana temp. latem	Ustawiane	Ustawiona temperatura na lato
Różnica temp.	Ustawiane	Różnica temperatury pomiędzy temp. kotła i dolną temperaturą bufora, załączająca pompę powrotną kotła
Temp. przełączenia	Ustawiane	Ustawianie temperatury, na którą będą się przełączać tryby pomiędzy letnim a zimowym
Temp. przegrzania	Ustawiane	Wymagane ustawienie odpowiedniej wartości. Zwiększenie wymaganej ze względu na zmniejszenie wydajności. Można dodać wartość temperatury do temp. docelowej obiegu zasobnika.
Balansujący zbiornik	Ustawiane	Aktywacja balansowania zbiornika

Szybkie grzanie	Ustawiane	Aktywacja szybkiego grzania	
Czujnik temp. zewn. Źródła	Ustawiane	Aktywacja czujnika	
Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis	
Aktywny czujnik zewnętrzny	Ustawiane	Ustawianie równowagi temperatury zewnętrznej	
Ponowne uwarstwienie	Listowiano	Aktywacja uwarstwienia bufora (przejście np. z 1	
bufora	bufora na 2 bufor)		
Pompa ładującą bufor	Wyświetlane	Wyświetlenie stanu pompy ładującej bufor	
		(aktywny → lampka świeci się na zielono)	
		Wskaźnik szybkiego grzania (aktywny → Lampka	
Szybkie grzanie otwieranie	Wyświetlane	zaświeci się jak obieg szybkiego grzania się	
		otworzy)	
		Wskaźnik szybkiego grzania (aktywny → Lampka	
Szybkie grzanie zamykanie	Wyświetlane	zaświeci się jak obieg szybkiego grzania się	
		zamknie)	

6.3 Wartości zasobnika CWU

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis	
Wartości zasobnika CWU	Wyświetlane	Wyświetlanie temperatury zasobnika CWU w °C	
Pompa zasobnika CWU	Wyświetlane	Podgląd stanu pompy zasobnika CWU (aktualny stan jest zapisywany)	
Wymagana temperatura	Ustawiane	Żądanie wartości zadanej zasobnika CWU	
Min. temperatura ładowania	Ustawiane	Temperatura poniżej której zasobnik będzie ładowany (jeżeli jest aktywny)	
Histereza ładowania	Ustawiane	Ustawienie wymaganej temperatury. Zwiększ wymaganą ze względu na zmniejszenie wydajności.	
Max. Czas ładowania	Ustawiane	Ustawienie maksymalnego czasu ładowania w godzinach	
Temperatura przegrzewu Legionella	Ustawiane	Wartość temperatury do której będzie grzany zasobnik w funkcji Legionella.	
Temperatura cyrkulacji	Ustawiane	Aktywacja pompy obiegowej	
Zawór ładujący	Ustawiane	Aktywacja zaworu ładującego	
Pompa zasobnika CWU	Wyświetlane	Lampka kontrolna	

6.4 Okno wartości OG

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis	
Temperatura zasilania OG	Wyświetlane	Wyświetlanie temperatury na zasilaniu w °C	
Temperatura powrotu OG	Wyświetlane	Wyświetlanie temperatury na powrocie w °C	
Temp. zewnętrzna	Wyświetlane	Wyświetlanie temperatury zewnętrznej w °C	
Temperatura przełaczania	Wyświetlane	Ustawianie temperatury, na którą będą się	
remperatura przeiączania		przełączać tryby pomiędzy letnim a zimowym	
Mieszacz obiegu	Wyćwietlane	Wskazuje stan mieszacza obiegu grzewczego	
grzewczego	wyswiellane	(obecny stan jest wyświetlany)	
Pompa objegu grzewczego	Wyćwiotlano	Wskazuje stan pompy obiegu grzewczego	
	vvyswietlane	(obecny stan jest wyświetlany)	
Obieg grzewczy	Ustawiane	Aktywacja obiegu grzewczego (WŁ./WYŁ.)	

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis	
Truth proces		Okno pozwala na zaprogramowanie sposobu i	
Tryb pracy		parametrów pracy obiegu grzewczego	
Tryb czasowy grzania		 Tryb pracy ze zmienną temperaturą dzienną/nocną dla obiegu z nastawą czasów grzania. Tryb pracy ze stała temperatura, dzienna 	
Tryb ciągły grzania		 dla obiegu z termostatem pokojowym Tryb pracy ze stała temperatura 	
Tryb ciągły obniżenia	Ustawiane	obniżenia (nocną) dla obiegu z termostatem pokojowym	
Stała temp. zasilania		 Tryb pracy ze stała z góry zdefiniowaną temperaturą zasilania. 	
Zdalny sterownik		Tryb z czujnikiem pokojowym	
Suszenie betonów		Możliwość podsuszenia podkładów betonowych (tylko dla ogrzewań podłogowych sterowanych z kotła)	
Aktualny tryb pracy OG	Wyświetlane	Aktualny tryb pracy OG	
Numer sterownika pokojowego	Ustawiane	Wybór zdalnego sterowania	
Aktywny termostat pokojowy	Ustawiane	Status pracy aktywny/ nie aktywny	
Obniżenie poziomu nad temp.	Listoviana	Możliwe tylko przy współpracy z termostatem	
pomieszczenia	Ustawiane	pokojowym	
WYM TEMP POMIESZCZ	Ustawiane	Wymagana temperatura w pomieszczeniu uzależniona jest od czasu. Układ tylko dla aktywnego termostatu pokojowego (FBR1). Różnica pomiędzy aktualną temperaturą pomieszczenia a wymagana jest wynikiem kalkulacji parametrów temp. zew. Wpływu pomieszczenia. Przykład: Ustawiona temp. w pomieszcz: 22°C Temperatura rzeczywista: 20°C Wpływ pomieszczenia: 5 Różnica aktualna a wymagana 2K Różnica ta będzie mnożona przez wpływ	
		pomieszczenia 2Kx5 =10 K Wynik zostanie dodany do temperatury zasilania wynikającej ze wskazania czujnika zewnętrznego. Po wzroście temperatury powyżej wymaganej (pomieszczenia) zostanie zredukowana zgodnie z pow. przykładem	

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis
Obniżenie temperatury	Ustawiane	Wymagana temperatura musi zostać obniżona względem aktualnej w wyniku wpływu regulacji czasowej. Przykład: Ustawiona temp. w pomieszczeniu: 22°C Obniżenie temperatury: 18°C Wpływ pomieszczenia: 5 Różnica temperatury w pomieszczeniu – Obniżenie temperatury = 4 K Ta różnica dla obniżenia jest mnożona przez wpływ pomieszczenia. 4Kx5 = 20K Zgodnie z powyższą kalkulacją temperatura wymagana zasilania zostanie obniżona o 20°C.
Stała temp. zasilania	Ustawienie stałej wymaganej tempe zasilania. Wszystkie inne parametry nie akty	
Wpływ pomieszczenia	Współczynnik wpływu por Ustawiany w zakresie 0-10. Sto Ustawiane pomieszczeń z termostatem pol większym wpływie na sposób re sterownik pogodowy.	
Korekta	Wartość współczynnika pomiędzyUstawianeParametr mnożony przez 2 daje wy temp. pomieszczenia na temp. zasila Możliwe tylko dla systemu pracujące trybu czasowego, dziennego i nocnego	
Wpływ obniżenia	Ustawiane	Współczynnik wpływający na temperaturę obniżenia pomiędzy 0-10. Im wyższy parametr tym większy wpływ na obniżenie nocne temperatury pomieszczenia poprzez temp. zasilania.
Wstrzymanie	Ustawiane	Parametr zabezpieczenia instalacji (obiegu grzewczego) przed zamrożeniem.

Pojęcie		Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis
Średnia dzienna g sezonu	granica	Ustawiane	Wcześniej wspomniano średnią dzienną temperaturę pracy jako średnią wartość z ostatnich 24h lub krócej jeżeli urządzenie zasilane jest krócej. Oznacza to, że od pierwszego uruchomienia mierzona jest temperatura zewnętrzna. Funkcja działa nieprzerwanie w tle. Jeśli ustawiona średnia dobowa temperatura

		trubu lotniogo. Tutoj wezystkie obiogi grzeweze so	
		trybu letiliego. Tutaj wszystkie obiegi grzewcze są	
		zapotrzebowania na ciepło. Oznacza to, że im wyższa wartość średniej dobowej w jesieni tym	
		później układ grzania zostanie aktywowany. Układ	
		nie wpływa na grzanie ciepłej wody.	
		Nadwyżka temperatury definiowana dla	
Wzrost temp	Ustawiane	rozległych obiegów grzewczych nad aktualną	
		wynikającą z innych czynników regulacji.	
Czujnik temp. zewn.	Ustawiane	Aktywacja czujnika	
Aktywny czujnik zewnętrzny	Ustawiane	Ustawienie czujnika zewnętrznego	
Priorytet ciepłej wody	Ustawiane	Aktywacja priorytetu zasobnika CWU	
Granica wyłączenia obiegu	Ustawiane	Aktywacja granicy wyłączenia obiegu	
		Maksymalna dopuszczalna temperatura zasilania	
Max.temp. zasilania	Ustawiane	(Wartość ta może być jednak przekroczony o 5°C	
		do sterowania!!!)	
Temperatura odniesienia	Ustawiane	Ustawienie minimalnej temperatury zasilania	
Zasilanie przy temperaturze		Ustawienie temperatury zasilania przy +10°C	
+10°C	Ustawiane	temperatury otoczenia do krzywej grzewczej	
Temperatura zasilania w		Regulacja pogodowa	
odniesieniu do temp. zewn.	Ustawiane		
Nectowiene temp. Town		Wyłączenie obiegu dla zadanej temperatury	
Nastawiana temp. zewn.	Ustawiane	zewnętrznej – przedefiniowany ręcznie	
Aktualna temperatura		Wyświetlanie aktualnej temperatury zewnętrznej	
zewnętrzna	vvyswietlane	w °C	
		Indywidualna granica wyłączenia obiegu	
Tomporatura undoazonia	l leterriere e	grzewczego dezaktywuje działanie ogrzewania	
Temperatura wyłączenia	Ustawiane	dla danego obiegu pomimo trwania sezonu	
		zimowego.	
Pompa obiogu grzewozogo	\\/,	Wyświetlenie stanu pompy obiegu grzewczego	
Fompa oblegu gizewczego	vvyswietiane	(aktywny → lampka świeci się na zielono)	
Mieszacz		Wyświetlenie stanu mieszacza obiegu	
arzowczego otworcio	Wyświetlane	grzewczego (aktywny $ ightarrow$ lampka zaświeci się na	
grzewczego otwarcie		zielono i mieszacz zostanie otwarty)	
Mieszacz		Wyświetlenie stanu mieszacza obiegu	
arzowozogo zomkniocio	Wyświetlane	grzewczego (aktywny \rightarrow lampka zaświeci się na	
grzewczego zamknięcie		zielono i mieszacz zostanie zamknięty)	

6.5 Tryb czasowy

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis
Czas wymagany	Ustawiane	Dla kotła pracującego jako stałe źródło energii z ustawioną stałą temperaturą źródła i histerezą pracy / regulacji (najczęściej w układach z siecią ciepłowniczą sterowana z zewnętrznych sterowników – węzły cieplne)

6.6 Okno wartości Obieg Solarny

Pojęcie	Wartości wyświetlane/ustawiane	Opis	
Temp. zasilania kolektora	Wyświetlane	Wyświetlanie temperatury na zasilaniu kolektora	
Temp. powrotu kolektora	Wyświetlane	Wyświetlanie temperatury na powrocie kolektora	
Temp. zasobnika 1	Wyświetlane	Wyświetlanie temperatury zasobnika	
Aktualna mac IWI	My wistland	Zuenniowanego i Wyćwietlanie aktualnej mecy cieplnej	
	wyswietiane	Wyświetlanie dziepnej ileści ciepliej	
Dzienny uzysk [Wh]	Wyświetlane	układu dla systemu wyposażonego w licznik (od 0 – 24h)	
Całkowity uzysk [Wh]	Wyświetlane	Wyświetlenie całkowitej ilości zmierzonego ciepła dla systemu wyposażonego w licznik	
Pompa kolektora	Wyświetlane	Wyświetlenie stanu pompy solarnej (aktualny stan jest zapisywany)	
Numer programu	Ustawiane	Wybór programu	
Zabezp. Zamrożeniowe	Ustawiane	Ustawienie temperatury zewnętrznej (przy tej temperaturze jest załączana pompa solarna)	
Przepływ	Ustawiane	Ustawienie przepływu dla obliczenia energii słonecznej dla układu bez licznika	
Pomiar prędkości obrotowej	Ustawiane	Aktywacja sterowania prędkością	
Min. prędkość obrotowa	Ustawiane	Ustawianie minimalnej prędkości (20-100%)	
Wymagana wartość	Ustawiane	-	
Różnica regulacji	Ustawiane	-	
Załączenie pompy	Ustawiane	Minimalna temperatura dla obiegu solarnego.	
Zasobnik 1 wymagana temp.	Ustawiane	Wymagana temperatura dla zasobnika 1	
Różnica1	Ustawiane	Różnica pomiędzy kolektorem a zasobnikiem1	
Zasobnik 1 max. Temp.	Ustawiane	Maksymalna temperatura dla zasobnika 1	
Pompa kolektora	Wyświetlane	Wyświetlenie stanu pompy kolektora (aktywny → lampka świeci się na zielono)	

PROTOKÓŁ BŁĘDÓW I USUWANIE USTEREK



Należy zawsze przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!

Po wystąpieniu błędu, należy najpierw go skorygować a następnie zatwierdzić go ponownym włączeniem urządzenia . Jeżeli jednocześnie wystąpi kilka błędów, będą one wyświetlane w kolejności jakiej się pojawiły.

Komunikat błędu na wyświetlaczu	Jaka jest możliwa przyczyna?	Propozycje korekcji
F: Czujnik kotłowy	Uszkodzony czujnik kotła Iub Przerwany kabel od czujnika Iub Wtyczka jest nieprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła
BLĄDI	podłączona	
F: CZUJNIK KOMORY SPALANIA	Uszkodzony czujnik komory spalania Iub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawca /
BŁĄD 2	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła
F: CZUJNIK TEMP. SPALIN	Uszkodzony czujnik temp. spalin lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka jest nieprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 3	podłączona	producentem kotła
F: CZUJNIK TEMP. POWROTU	Uszkodzony czujnik powrotu lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka jest nieprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 4	podłączona	producentem kotła
F: CZUJNIK TEMP. STOCKERA	Uszkodzony czujnik stokera Iub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawca /
BŁĄD 5	podłaczona	producentem kotła
F: Kocioł-Czujnik zewnętrzny	Uszkodzony czujnik zewnętrzny kotła	 Skontaktuj się z
BŁĄD 6	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła
F: Bufor-Górny czujnik	Uszkodzony górny czujnik bufora lub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 7	podłączona	producentem kotła
F: Bufor-Dolny czujnik	Uszkodzony dolny czujnik bufora Iub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawca /
BŁĄD 8	podłączona	producentem kotła
F: Bufor-Czujnik zewnętrzny	Uszkodzony czujnik zewnętrzny bufora	 Skontaktuj się z waterowana (
BŁĄD 9	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła
F: Bufor-Środkowy czujnik	Uszkodzony czujnik środkowy bufora	 Skontaktuj się z
BŁĄD 10	lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłaczona	wykonawcą / producentem kotła
F: CZUJNIK ZASOBNIKA CWU	Uszkodzony czujnik zasobnika CWU	 Skontaktuj się z
BŁĄD 11	lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	wykonawcą / producentem kotła

7

F: : CZUJNIK CYRKULACJI CWU	Uszkodzony czujnik cyrkulacji Iub Przerwany kabel od czujnika Iub Wtyczka jest nieprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 12	podłączona	producentem kotła
Komunikat błędu na wyświetlaczu	Jaka jest możliwa przyczyna?	Propozycje korekcji
F: OG- Czujnik zasilania	Uszkodzony czujnik zasilania OG Iub Przerwany kabel od czujnika Iub Wtyczka jest njeprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 13	podłączona	producentem kotła
F: OG- Czujnik powrotu	Uszkodzony czujnik powrotu OG lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka jest nieprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 14	podłączona	producentem kotła
F: OG- Czujnik pokojowy	Uszkodzony czujnik pokojowy OG lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka jest nieprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 15	podłączona	producentem kotła
F: OG-KOREKTA POKOJOWA	Uszkodzony czujnik korekty pokojowej OG Iub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 16	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła
F: OG- Czujnik zewnętrzny	Uszkodzony czujnik zewnętrzny lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka jest pieprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 17	podłączona	producentem kotła
F: Czujnik kolektora	Uszkodzony czujnik kolektora lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka, jest pieprawidłowe	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 18	podłączona	producentem kotła
F: Czujnik kolektora POWRÓT	Uszkodzony czujnik na powrocie kolektora Iub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawcą /
BŁĄD 19	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła
F: CZUJNIK SOLARNY 1	Uszkodzony czujnik zasobnika solarnego 1 Iub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawca /
BŁĄD 20	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła
F: CZUJNIK SOLARNY 2	Uszkodzony czujnik zasobnika solarnego 2 Iub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawca /
BŁĄD 21	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła
F: CZUJNIK SOLARNY 3	Uszkodzony czujnik zasobnika solarnego 3	 Skontaktuj się z wykonowca (
BŁĄD 22	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła
F: CZUJNIK KOTŁA DODATKOWEGO	Uszkodzony czujnik zewnętrzny np. kotła pomocniczego lub Przerwany kabel od czujnika lub Wtyczka, jest pieprowidkuwa	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentom kette
BŁĄD 23	podłączona	
F: CZUJNIK SPRZĘGŁA HYDRAULICZNEGO	Uszkodzony czujnik sprzęgła hydraulicznego Iub Przerwany kabel od czujnika	 Skontaktuj się z wykonawca /
BŁĄD 24	lub Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona	producentem kotła

F: Przegrzanie		Skontaktui sie z
BŁĄD 25	Temperatura źródła jest wyższa niż 92°C	wykonawcą / producentem kotła
F: PRZEGRZANIE POWYŻEJ MAX. KOTŁA BŁĄD 26	Temperatura źródła ciepła jest wyższa od ustawionej wartości	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła
F: Przegrzanie KOLEKTORA SOLARNEGO BŁĄD 27	Temperatura kolektora przekroczyła temperaturę progową	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
Komunikat błędu na wyświetlaczu	Jaka jest możliwa przyczyna?	Propozycje korekcji
F: MAX. ŁADOWANIE SOLAR BŁĄD 28	Zbiornik solarny jest schładzany z powodu wysokich temperatur układu solarnego.	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: Ochrona ANTYAMROŻENIOWA kotła BŁĄD 29	Temperatura w obiegu spadła poniżej granicznej pompa będzie pracować do momentu podniesienia temperatury w danym obiegu	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: Ochrona ANTYZAMROŻENIOWA bufora BŁĄD 30	Przy niskich temperaturach w zasobniku buforowym jest aktywna funkcja ochrony antyzamrożeniowej bufora	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: Ochrona ANTYZAMROŻENIOWA ZASOBNIKA CWU BŁĄD 31	Przy niskich temperaturach w zasobniku CWU jest aktywna funkcja ochrony antyzamrożeniowej zasobnika	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: Ochrona ANTYZAMROŻENIOWA obiegu grzewczego BŁĄD 32	Przy niskich temperaturach na obiegu grzewczym jest aktywna funkcja ochrony antyzamrożeniowej OG	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: Ochrona ANTYZAMROŻENIOWA solar BŁĄD 33	Przy niskich temperaturach w zasobniku solarnym jest aktywna funkcja ochrony antyzamrożeniowej zasobnika	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: OCHRONA ANTYZAMROŻENIOWA SH BŁĄD 34	Przy niskich temperaturach w zasobniku solarnym jest aktywna funkcja ochrony antyzamrożeniowej sprzęgła	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: OCHRONA BLOKADY POMPY POWROTU KOTŁA BŁĄD 35	Czasowe uruchamianie pompy w celu ochrony przed zablokowaniem osadami i ew. korozją w okresie wyłączeniu układu (lato)	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: ŁADOWANIE ZASOBNIKA BŁĄD 37	Zadana temperatura zasobnika CWU nie może zostać osiągnięta w określonym czasie	 Ustaw czas Sprawdź układ hydrauliczny pompę etc.
F: GRZANIE WYŁĄCZONE BŁĄD 41	Urządzenie ustawione jest na "Grzanie WYŁ" kocioł nie wytwarza energii cieplnej	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań
F: ZABEZPIECZENIE POMP BŁĄD 42	Czasowe uruchamianie pompy w celu ochrony przed zablokowaniem osadami i ew. korozją w okresie wyłączenia układu (loto)	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań

F: ZABEZPIECZENIE LEGIONELLA BŁĄD 44	Aktywacja dezynfekcji termicznej zasobników ciepłej wody Zasobnik nagrzewa się do 75°C	 Tylko wyświetlany, nie wymaga działań 	
F: FUNKCJA KOMINOWA	Aktywna jest funkcja Kominiarz w	 Tylko wyświetlany, nie 	
BŁĄD 45	celu analizy procesu spalania.	wymaga działań	
F: MOD.ERR EXT.		 Skontaktuj sie z 	
BŁĄD 46	jednym z zewnętrznych modułów	wykonawcą / producentem kotła	
F: MOD.ERR INT.	Bład komunikacji poprzez CAN 1 z	 Skontaktuj się z 	
BŁĄD 47	jednym z zewnętrznych modułów	wykonawcą / producentem kotła	
F: MOD.ERR KOCIOŁ		 Skontaktuj się z 	
BŁĄD 48	Błąd komunikacji z modułem kotła	wykonawcą / producentem kotła	
F: BŁĄD DANYCH PAMIĘCI	Plad w kalibrasii danyah maduku	 Skontaktuj się z 	
	zewnętrznego	wykonawcą /	
Komunikat błędu na wyświetlaczu	Jaka jest możliwa przyczyna?	Propozycje korekcji	
F: BŁĄD DANYCH PAMIĘCI WEWNĘTRZNEJ	Błąd w kalibracji danych modułu	 Skontaktuj się z wykonawca / 	
BŁĄD 50	wewnętrznego	producentem kotła	
F: BŁĄD DANYCH PAMIĘCI KOTŁA BŁĄD 51	Błąd w kalibracji danych modułu kotła	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła 	
F: ELEMENT ZACISKOWY BŁĄD 52	Uszkodzony czujnik elementu zaciskowego Iub Przerwany kabel od czujnika Iub Wtyczka jest nieprawidłowo	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła 	
F: DODATKOWY CZUJNIK SPALIN	podłączona Temperatura spalin dodatkowego	 Sprawdź temperaturę 	
BŁĄD 53	układu zabezpieczenia jest zbyt wysoka.	na wylocie spalin z dodatkowego kotła.	
F: ZEWNĘTRZNY SYGNAŁ STERUJĄCY	Uszkodzony czujnik zewnętrznej temperatury Iub Przerwany kabel od czujnika Iub Wtyczka jest nieprawidłowo	Wymienić czujnik	
BŁĄD 54	nodłaczona		
F: UKŁAD PODMIESZANIA POWROTU	pouldozona		
	Zadana temperatura powrotu nie	Sprawdź układ	
BŁĄD 55	Zadana temperatura powrotu nie może zostać osiągnięta	 Sprawdź układ pomieszania powrotu 	
BŁĄD 55 F: WYGRZEWANIE BETONU	Zadana temperatura powrotu nie może zostać osiągnięta Błąd przy wygrzewaniu betonu	 Sprawdź układ pomieszania powrotu Sprawdzić 	
BŁĄD 55 F: WYGRZEWANIE BETONU BŁĄD 56	Zadana temperatura powrotu nie może zostać osiągnięta Błąd przy wygrzewaniu betonu temperatura, zasilania nie może zostać osiągnięta.	 Sprawdź układ pomieszania powrotu Sprawdzić temperaturę zasilania. 	
BŁĄD 55 F: WYGRZEWANIE BETONU BŁĄD 56 F: SPRAWDŹ DANE MODUŁU	Zadana temperatura powrotu nie może zostać osiągnięta Błąd przy wygrzewaniu betonu temperatura, zasilania nie może zostać osiągnięta. Parametry modułu nie sa w	 Sprawdź układ pomieszania powrotu Sprawdzić temperaturę zasilania. Sprawdź parametry 	
BŁĄD 55 F: WYGRZEWANIE BETONU BŁĄD 56 F: SPRAWDŹ DANE MODUŁU BŁĄD 57	Zadana temperatura powrotu nie może zostać osiągnięta Błąd przy wygrzewaniu betonu temperatura, zasilania nie może zostać osiągnięta. Parametry modułu nie są w określonym zakresie	 Sprawdź układ pomieszania powrotu Sprawdzić temperaturę zasilania. Sprawdź parametry modułu 	
BŁĄD 55 F: WYGRZEWANIE BETONU BŁĄD 56 F: SPRAWDŹ DANE MODUŁU BŁĄD 57 F: SPRAWDŹ DANE KOTŁA BŁ AD 58	Zadana temperatura powrotu nie może zostać osiągnięta Błąd przy wygrzewaniu betonu temperatura, zasilania nie może zostać osiągnięta. Parametry modułu nie są w określonym zakresie Parametry kotła nie są w określonym zakresie	 Sprawdź układ pomieszania powrotu Sprawdzić temperaturę zasilania. Sprawdź parametry modułu Sprawdź parametry kotła 	

F: OBSŁUGA BŁĄD 59		 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła
F: PODAJNIK STOCKERA PRACUJE BŁĄD 60	Prawdopodobna blokada stokera	 Skontaktuj się z wykonawcą Sprawdzić układ podawania
F: PODAJNIK STOCKERA WYŁĄCZONY BŁĄD 61	Temperatura podajnika stokera przekroczyła wartość graniczną	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła
F: COFNIĘCIE PŁOMIENIA STOCKERA BŁĄD 62	Przekroczona temperatura podajnika stokera w okresie 15 min.	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła
F: OTWARTE RSE BŁĄD 63	Nie udało się otworzyć klapy RSE	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła
F: ZAMIKNIĘTE RSE BŁĄD 64	Błąd zamykania klapy RSE	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła
F: KONTAKTY RSE BŁĄD 65	Błąd czujników krańcowych napędów klapy RSE	 Skontaktuj się z wykonawcą Sprawdzić działanie RSE
F: ZAPŁON		 Skontrolować poziom pelletu w magazynie i wypełnić go prawdopodobnie na nowo
BŁĄD 66	Nie udany zapłon Kocioł nie mógł odpalić 3x	 Skontaktuj się z wykonawcą, jeżeli poziom pelletu w magazynie jest wystarczający a błąd nadal występuje
F: ZANIK PŁOMIENIA BŁĄD 67	Zanik płomienia (temperatura komory spalania poniżej 150 °C)	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła
Komunikat błędu na wyświetlaczu	Jaka jest możliwa przyczyna?	Propozycje korekcji
F: KONTROLA TEMPERATURY MAGAZYNU BŁĄD 68	Temperatura w pomieszczeniu magazynu paliwa przekroczyła dopuszczalna.	 Wyłączyć system Skontrolować kotłownię Jeżeli konieczne, zadzwoń po służby P- Poż

F: OGRANICZNIK TEMPERATURY BEZPIECZEŃSTWA	Temperatura kotła na pellet wzrosła powyżej dopuszczalnej	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentom kotła
BŁĄD 70	Za dużo tlenu resztkowego	 Skontroluj wartości opałowe
F: SENSOR LAMBDA		 Skontaktuj się z
BŁĄD 71	Sonda Lambda nie reaguje.	wykonawcą / producentem kotła
F: BŁĄD CAN		 Skontaktuj się z
BŁĄD 72	Błąd magistrali CAN	wykonawcą / producentem kotła
F: KALIBRACJA SONDY LAMBDA		 Skontaktuj się z
BŁĄD 73	Błąd kalibracji Sondy Lambda	wykonawcą / producentem kotła
F: OPRÓŹNIJ ZASOBNIK	Należy opróżnić pojemniki	 Opróżnij pojemnik
BŁĄD 74	popiołu.	popiołu.
F: PEŁNY ZASOBNIK POPIOŁU	Pojemniki na popiół są pełne i	 Opróżnij pojemnik
BŁĄD 75	muszą zostać opróżnione.	popiołu.
F: PALIWO BŁĄD 76	Brak zapłony w ciągu ostatnich 2h	 Jak błąd 66
F: DODATOWE WEJŚCIE		Wywietrzyć
BŁĄD 77	Dodatkowe wyjście odpowiedziało (np. zabezpieczenie CO)	 pomieszczenie Sprawdzić szczelność instalacji kotłowej Sprawdzić nawiew i wentylację Sprawdzić połączenie
F: POZIOM W ZASOBNIKU POŚREDNIM	Bromko podozorwioni zabozo	Brak paliwa uzupełnić
BŁĄD 78	błąd	 Przeczyścić bramkę podczerwieni.
F: BRAMKA W ZASOBNIKU POŚREDNIM	Czujnik w zasobniku pośrednim	Sprawdzić ustawienia
BŁĄD 79	zgłasza brak paliwa. Zbyt mało paliwa podawane na palnik.	PaliwaEw. uzupełnić paliwo
F: ZABEZPIECZENIE PODAJNIKA PALIWA	Aktywna iest ochrona silnika	 Skontaktuj się z
BŁĄD 80	podajnika ślimakowego	wykonawcą / producentem kotła
F: PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA		Skontaktui sie z
	Błąd kontroli prędkości wentylatora wyciągowego.	wykonawcą /
եւվուջլ		ргодисептет кота
F: Czyszczenie rusztu 1	Czujnik położenia w niewłaściwej pozycji Uszkodzony napęd	 Skontaktuj się z wykonawcą /

BŁĄD 82	Uszkodzone cięgna napędu rusztu	producentem kotła
F: Czyszczenie rusztu 2	Błąd czyszczenia rusztu Brak możliwości zamknięcia rusztu	 Skontaktuj się z wykonawcą
BŁĄD 83	Uszkodzony napęd Uszkodzone cięgna napędu rusztu	Usuń ciało blokujące

Komunikat błędu na wyświetlaczu	Jaka jest możliwa przyczyna?	Propozycje korekcji	
F: Czyszczenie rusztu 3 BŁAD 84	Jak błąd 82 83	 Skontaktuj się z wykonawcą / producentem kotła 	
		ргосисентент кона	
F: TRYB SSANIA BŁĄD 85	Błąd przy zasysaniu pelletu Niewłaściwa pozycja /wyważenie klapy podciśnienia. Uszkodzone uszczelnienia klapy podciśnienia Węże podające uszkodzone /nieszczelne lub brak Podajnik głowicy pneumatycznej	 Skontrolować poziom pelletu w magazynie i wypełnić go prawdopodobnie na nowo Sprawdź układ podawania z magazynu/ odblokuj ew. 	
	przy magazynie zablokowany	zatory	
F: KLAPA PODCIŚNIENIA	Błąd klapy podciśnienia Źle ustawione czujniki klapy Niewłaściwe wyważenie	 Skontaktuj się z wykonawcą / 	
BŁĄD 86	Uszkodzone połączenia czujników klapy	producentem kotła	
F: ZBIORNIK POPIOŁU		 Skontaktui sie z 	
BŁĄD 87	Otwarta klapa zasobnika na popiół	wykonawcą / producentem kotła	
F: POZIOM KOMPAKT	Zbiornik wody gaszącej,	 Poziom cieczy gaszącej (woda) skontrolować 	
BŁĄD 88	zasobnik pośredni pusty	ew. uzupełnić.	
F: POZIOM SSANIA	Brak paliwa w zasobniku	Kontrola poziomu	
BŁĄD 89	pneumatycznym	paliwa w zasobniku	
F: CZUJNIK DRZWI KOMORY SPALANIA		Zamknąć drzwi	
	Czujnik otwarcia drzwi komory spalania sygnalizuje błąd	 Przeprowadzić kontrolę czujnika 	
BCÁD 90		Sprawdzić połączenia czujnika	
F: OSTRZEŻENIE ODPROWADZANIA POPIOŁU	Brak odprowadzenia popiołu lub podajnik nie pracuje		
	 Pełny zasobnik na popiół 	 Opróżnij zasobnik na popiół 	
	Gruz blokuje ślimak	 Usunąć ciało obce 	
BLĄD 91	Uszkodzony silnik	Wymienić silnik	

F: BŁĄD ODPROWADZANIA POPIOŁU BŁĄD 92	 Brak odprowadzenia pyłu lub podajnik nie pracuje. Pełny zasobnik na popiół Gruz blokuje ślimaka Uszkodzony silnik 	 Opróżnij zasobnik na popiół Usunąć ciało obce Wymienić silnik
F: CZUJNIK KRAŃCOWY PODAJNIKA BŁĄD 93	Czujnik krańcowy sygnalizuje błąd	 Potwierdzić ochronę silnika Usunąć ciało obce Wymienić silnik Sprawdzić poprawność działania RSE

7.1 USTERKI BEZ KOMUNIKATU NA WYŚWIETLACZU (BIEŻĄCE NAPRAWY)

Wydajność kotła stopniowo spada	 Popiół w retorcie Zbiornik popiołu lotnego jest pełny Dodatkowe powierzchnie ogrzewalne pokryte warstwą osadu/ sadzy 	 Zmniejszyć interwały czyszczenia wibracyjnego, względnie wyczyścić ręcznie. Opróżnić zbiornik popiołu lotnego. Wyczyścić dodatkowe powierzchnie ogrzewalne.
Żądana temperatura robocza nie została osiągnięta.	 Paliwo zbyt wilgotne lub złej jakości. Pobór mocy przewyższa wydajność kotła Zbyt niski poziom paliwa 	 W razie potrzeby wymienić paliwo Zamontować większy kocioł Podnieść poziom paliwa
Na kominie pojawia się popiół	 Zbiornik popiołu lotnego jest pełny Paliwo zawiera zbyt dużo zrębek drobnych lub bardzo drobnych Zbyt wysokie obroty wentylatora Zbyt duży ciąg kominowy 	 Usunąć popiół lotny W razie potrzeby wymienić paliwo lub wyposażyć kocioł w urządzenie do odpylania spalin. Zmniejszyć obroty Zamontować regulator ciągu kominowego

7.2 REGULARNE CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE I KONTROLE

(niektóre punkty nakazuje również TRVB H 118!)



Ze względów bezpieczeństwa czynności konserwatorskie mogą być przeprowadzane tylko przy wyłączonym głównym wyłączniku. Jeśli istnieje konieczność wejścia do zbiornika lub magazynu paliwa, można tego dokonać wyłącznie pod nadzorem drugiej osoby.

Możliwe duże stężenie tlenku węgla może spowodować zagrożenie życia.

Interwał	Obszar instalacji	Czynność
Co tydzień	a. Całe urządzenie	 Całe urządzenie wraz z magazynem paliw musi być poddane kontroli wizualnej.
Co 4 – 10 tygodnie	a. Popiół	 Należy usunąć popiół lotny, przeczyścić komorę spalania i opróżnić (jeśli to konieczne) zbiornik popiołu. W czasie czyszczenie powinno się zachować szczególną ostrożność.
	a. Sterowanie	 a. Włączyć i wyłączyć sterowanie, skontrolować działanie.
	b. Komunikaty o usterkach	 Kontrola: Usterki muszą zostać również wyświetlone.
	 c. Dmuchawa powietrza do spalania, wentylatory ciągu ssącego 	 Kontrola: wentylatory muszą właściwie obracać się podczas pracy kotła.
Co. 4 typodnio	d. Komora spalania	 Kontrola komory spalania, w razie potrzeby czyszczenie
Co 4 tygodnie	e. Gaśnica	 Kontrola: Gaśnica musi być gotowa do użycia:
	f. Składowanie popiołu	f. Kontrola: prawidłowe składowanie
	g. Kotłownia	 g. Nie mogą być tu składowane materiały łatwopalne.
	 h. Zamknięcia ochrony przeciwpożarowej 	 Muszą być w należytym stanie (np. samozamykające się drzwi przeciwpożarowe)
	i. Silnik przekładniowy	i. Kontrola wizualna wycieku oleju
Min. co 3 miesiące	System zapór świetlnych	Skontrolować system zapór świetlnych a w razie potrzeby wyczyścić
	a. Poziom oleju w przekładniach	 Skontrolować i w razie konieczności uzupełnić
Co roku	b. Wentylator ciągu ssącego	b. Zdemontować i wyczyścić
	 c. Zabezpieczenie przed cofnięciem płomienia 	c. Sprawdzić szczelność
Min. co 2 lata	a. Magazyn	a. Całkowicie opróżnić i wyczyścić
Co 3 lata	a. Kocioł	 a. Kocioł (<150kW) musi być poddany konserwacji. Konserwacja musi być przeprowadzona przez serwis fabryczny lub autoryzowany instalator instalacji.
	 Olej przekładniowy 	 b. Wymienić olej przekładniowy

8 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

CE

Adres producenta:	HERZ Energietechnik GmbH		
	Herzstraße 1, 7423 Pinkafeld		
	Österreich/Austria		
Opis maszyny / produktu:	HERZ pelletstar		
Тур:	HERZ pelletstar 10		
	HERZ pelletstar 20		
	HERZ pelletstar 30		
	HERZ pelletstar 45		
	HERZ pelletstar 60		
Typ maszyny:	Biomasse – kocioł włącznie z systemem doprowadzenia paliwa do kotła		

Niniejszym oświadczamy, że wyżej opisana maszyna / wyżej opisany produkt jest zgodny z przypisami następujących dyrektyw. Zgodność udowodniona jest spełnieniem poniższych norm.

Dyrektywy	Norma
2006/95/EG	EN – 60335 – 1 / A2:06
urządzeniach niskiego napięcia	EN – 60335 – 2-102
2004/108/EG	IEC 61000 – 6 3/4:07
rozporządzenie o elektromagnetycznej kompatybilności	IEC 61000 – 6 1/2:05
2006/42/EG	ISO 14121
analiza bezpieczeństwa maszyn	EN 13849-1
89/106/EG	EN – 303 - 5
wyroby budowlane	TRVB H 118
97/23/EG urządzenia ciśnieniowe	EN 287-1

Osoba upoważniona do zestawienia dokumentacji technicznej:

HERZ ENERGIETECHNIK GMEM A-7423 Pinkefeld, Herzstraße 1 Tel.: 143 (0)3357742840 Fax: +43 (0)3357/42840-190

Pinkafeld, Mai 2013

DI Dr. Morteza Fesharaki - Geschäftsführer

9 INDEKS HASEŁ

A

Anlage	8
Ausschalten der Anlage	16

B

Begriffsbestimmungen	38
Boilerwerte	41
Heizkreiswerte	41
Kesselwerte	
Pufferwerte	40
Solarwerte	45
Zeitbetrieb	44
Beschreibung der Menüführung und Einste	ellwerte
	14
Betrieb	6
Betrieb und Instandhaltung	6
Betriebszustände	12
Brennstoffe	7

С

Code - Eingabe	15
_	

D

Datum und Uhrzeit einstellen	17
------------------------------	----

Ε

Einschalten der Anlage1	6
-------------------------	---

F

Fehlermeldungen	20
Funktion der Anlage	9

I

Inbetriebnahme	10
Inhaltsverzeichnis	3

Instandhaltung6

Κ

Kesselbetrieb	10
Konformitätserklärung	56

М

Menüeinstellungen	34
Bildschirmschoner	35
Informationsübersicht	36
Mail Statusreport	37
Modbus – Einstellungen	35
Netzwerkkonfiguration	34
Senden via Mail	36
Montage	5

S

Sicherheitseinrichtungen	10
Sicherheitshinweise	4
Sicherheitsinformationen	5
Störungsmeldungen und deren Behebung	46
Systemkomponenten	20
Boilerwerte	27
Heizkreis	28
Kesselwerte	21
Pufferwerte	24
Solareinstellungen	32
Zeitbetrieb	31

V

Vorwort	2
---------	---

W

Warnhinweise	5
Werte für den Startbildschirm festlegen	. 18

Versionsnummer: V 1.2

Österreich/Austria

Herz Energietechnik GmbH Herzstraße 1 7423 Pinkafeld ① +43 (3357) / 42 84 0 - 0 墨 +43 (3357) / 42 84 0 - 190 ⊠ office-energie@herz.eu

Poland/Polska

Herz Armatura i Systemy Grzewcze Spółka z.o.o. 32-020 Wieliczka ul. Grottgera 58 ① +48 (12) 289 2103 墨 +48 (12) 289 0221 ⊠ oze@herz.com.pl

